

CALMANTE
VITAMINADO
 CALMA Y ANIMA
 la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

INCIDENTE ENTRE LAS DOS IRLANDAS

Soldados británicos en el Ulster cruzaron inadvertidamente la frontera del Eire

Campeños armados hicieron frente a los «invasores»

UN SOLDADO RESULTO MUERTO Y OTRO HERIDO

BELFAST. (Irlanda del Norte), 29. Un soldado del Ejército británico resultó muerto hoy y otro sufrió heridas durante una batalla con hombres armados en la frontera entre Irlanda y el Ulster.

Según un portavoz del Ejército británico, la batalla comenzó poco después de que dos carros del Ejército cruzaron inadvertidamente la frontera y fueron «capturados» por un grupo de habitantes de la aldea de Crossmaglen, en la República de Irlanda.

Los aldeanos, por su parte, aseguran que advirtieron a los soldados que se encontraban en Irlanda del Sur y que debían dar marcha atrás. Ante la desafiante inmovilidad de los soldados, los habitantes de Crossmaglen prendieron fuego a uno de los vehículos militares.

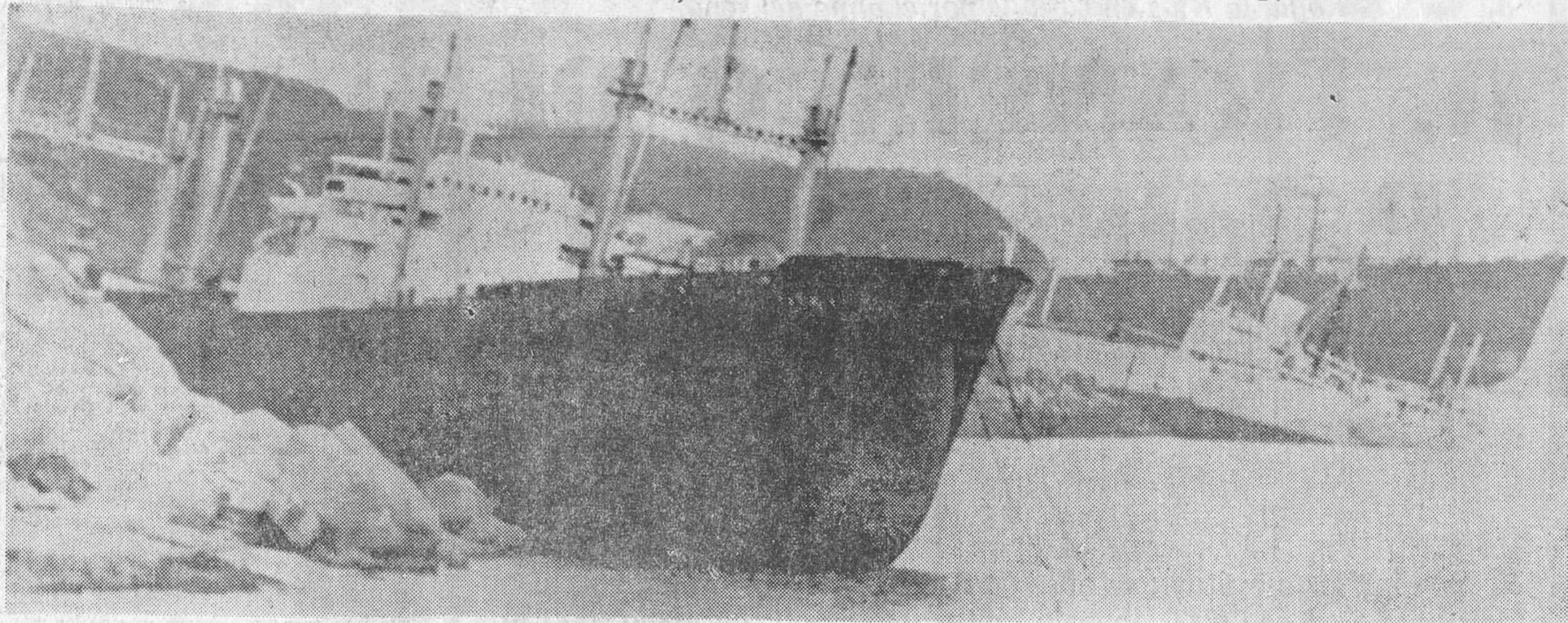
La tripulación del carro incendiado montó luego en el otro vehículo, que comenzó a retroceder. Cuando se encontraba en territorio de Irlanda del Norte, según la versión oficial, los soldados se dieron cuenta de que una rueda había sufrido un pinchazo y comenzaron a repararla. En ese momento, unos seis hombres abrieron fuego con armas automáticas desde el Sur de la frontera. La batalla duró una hora, y el soldado que murió hace el número 15 de los caídos este año en Irlanda del Norte.

Un portavoz del Ejército en Belfast dijo que el cruce de disparos debe ser considerado como un incidente internacional. Mientras tanto, el ministerio de Defensa en Londres ha solicitado un informe con todos los detalles y se espera que una copia sea pasada al ministerio de Asuntos Exteriores.

En otro grave incidente registrado durante la tarde de hoy, esta vez en las afueras de Belfast, un soldado británico que se encontraba de centinela en un puesto de vigilancia fue alcanzado en la cabeza por un disparo. Su estado es descrito esta no-

PASA A LA PAGINA 2

UN CEMENTERIO DE BARCOS, A CONSECUENCIA DEL TIFON «ROSA»



Todo un cementerio de buques aparece por la orilla de Hong Kong, después de haber sido zarandeados los barcos por furiosos vientos de ciento quince millas por hora, a consecuencia del tifón «Rosa». La tempestad ha sido la peor desde hace diez años

“Miss Málaga”, elegida “Miss Andalucía Oriental”

MALAGA, 29 (Cifra).—Mari Paz Rodeli, de dieciocho años, de un metro setenta y dos de estatura y de profesión secretaria, ha sido elegida “Miss Andalucía Oriental” en el curso de una fiesta organizada por el diario malagueño “Sol de España”. La elegida ostentaba el título de “Miss Málaga”. En segundo lugar quedó clasificada “Miss Almería”, Juan López del Aguila. “Miss Andalucía Oriental” participará ahora en la competición para designar a “Miss España”.

EL INCENDIO DEL «HELEANNA»

BALANCE: 24 MUERTOS Y 139 HERIDOS LEVES

EL TRANSBORDADOR GRIEGO NO DISPONIA DE BOTES SUFICIENTES NI ESTABAN EN BUEN ESTADO

EL NUMERO DE PASAJEROS EXCEDIA EN TRESCIENTOS AL AUTORIZADO

BARI (Italia), 29.—Continuaron ininterrumpidamente las operaciones de salvamento de los eventuales naufragos del transbordador griego «Heleanna», que en la mañana de ayer se incendió en aguas adriáticas, frente a la costa italiana, cuando se dirigía de Patrás (Grecia) a Ancona (Italia), con un número no establecido con exactitud de pasajeros, pero que supera los 1.100.

Según los últimos datos oficiales facilitados por la Comandancia del Departamento Marítimo de Otranto, que coordina las operaciones de socorro, se han rescatado hasta el momento 1.089 personas, de las que 139 sufren heridas, en su mayoría leves, y otras veinticuatro personas sin vida, lo que arroja un total de 1.113 personas. Pero teniendo en cuenta que se ignora el número exacto de pasajeros que se hallaban a bordo del «Heleanna», no se sabe cuál es la cifra correcta de desaparecidos, y las operaciones de salvamento continúan, tratando de localizar más naufragos.

En cuanto al número de pasajeros y tripulantes que iban a bordo de la nave cálculos aproximados permiten situarlo entre los 1.150 y los 1.170, con lo que los desaparecidos ascenderían a unos cuarenta o cincuenta. Según la compañía griega «Ofthymides», propietaria del «Heleanna», no se puede precisar con exactitud el número de pasajeros, porque el trans-

PASA A LA PAGINA 2

Aguirre Suárez llegará esta mañana



Todo está convenido para causar alta en el Granada

Esta mañana llegará a nuestra ciudad el jugador argentino Aguirre Suárez, defensa central, previsto fichaje del Granada desde hace algunas semanas.

El jugador llegó ayer a Madrid, en vuelo directo desde Asunción, y anoche enlazó con el expreso que le habrá conducido a nuestra capital. Como los aficionados conocen, desde hace un par de meses el Granada andaba tras los servicios de Aguirre Suárez y Crocci. En un principio se pensó fuese el jugador del Estudiantes de la Plata quien podría venir a defender la camiseta rojiblanca; después, y por unas negativas al traspaso de su entrenador, el también famoso Sivori, casi se descartó la posibilidad de ficharle, redoblándose los esfuerzos en favor de «El Toro». Y en estos últimos días ha vuelto a ser Aguirre Suárez el blanco de las miradas del Granada.

Aguirre Suárez será sometido a unas revisiones médicas y, a renglón seguido, si está conforme en el terreno económico, estampará su firma por el Granada, todo pendiente, como es lógico, del visto bueno de la Federación Española de Fútbol.

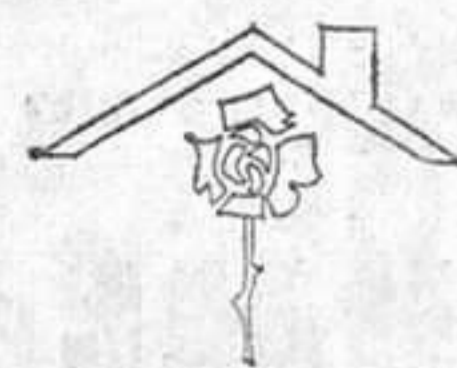
APARECIO EL «TRIX»

KOBEWN (Japón), 29.—El tifón «Trix», el más poderoso de esta nación, ha aparecido hoy en la costa Suroeste de Japón, amenazando con acercarse a algunas de las zonas más pobladas del país. Los informes meteorológicos dicen que el «Trix», el tifón número 23 de la estación, ha pasado con vientos máximos de 117 kilómetros por hora por la costa Sur extrema, poco antes de la medianoche de hoy, acompañados estos vientos por fuertes lluvias.

ATADA DE PIES Y MANOS SE LANZA A LA PISCINA



En Los Angeles hay centros donde se enseña a nadar a los niños, en piscinas. En la presente fotografía aparece la profesora Crystal Scarborough atando a su alumna de pies y manos. La alumna, Annie Laurie, cuenta sólo dos años de edad, y atada se lanzó al agua para salir a flote, perfectamente, momentos después, suelta de cuerdas. Crystal tendría que haber aprendido de la pequeña Annie



ELIJA SU ELECTRODOMESTICO ENTRE LAS PRINCIPALES MARCHAS NACIONALES Y DE IMPORTACION Con nuestros precios especiales VISITENOS EN MESONES

sanchez
 LA BOUTIQUE DE LOS ELECTRODOMESTICOS



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. FRANCISCO DE P. LOPEZ RAYA

QUE FALLECIO EL DIA 29 DE AGOSTO DE 1971, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña Carmen Escribano Cuesta; hijos, José Luis y Gonzalo López-Escribano; hermano, don Miguel López Raya; madre política, doña Carmen Cuesta Martínez; hermanos políticos, doña Carmen del Alcázar, doña Matilde Ruiz, doña Josefa y doña Pilar Escribano Cuesta y don Francisco Siles; sobrinos, primos y demás familia

COMUNICAN a sus amistades que el sepelio y misa de «corpore insepulto» se verificará hoy, a las ONCE de la mañana, en el Cementerio de San José de esta capital por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

Granada, 30 de agosto de 1971.

Funer. Moral - P. - Universidad - Telf. 221746



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. JOSE SANTAS GOMEZ

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña Isabel Serrano Martín; hijos, doña Matilde, don José María, don Enrique y don Jesús Santos Serrano; hijos políticos, don Antonio Muñoz Gómez, doña Estrella López González, doña Josefa Ruiz Díaz y doña Josefa Cueto Fernández, hermana sor Encarnación Santos Gómez (ausente); nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio, calle Gaviota, número 7, hasta la iglesia parroquial de San Juan de Letrán, donde se verificará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Funer. Moral P. Universidad Telf 221746

Granada, 30 de agosto de 1971



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

DON RICARDO JIMENEZ CARVAJAL

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 64 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Francisco Goya Linares; su afligida esposa, doña Filomena Orantes Gálvez; sus hijos, Alfonso, Ricardo, Maruja, Ramón y Carmen Jiménez Orantes; hijos políticos, Agueda Iradi, Araceli Ruiz, Manuel Almendros y Carmen Navarro; hermanos, Alfonso, Luisa, Josefa y Antonio Jiménez Carvajal; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio, en Martínez Campos, número 17, hasta la parroquia de Nuestra Señora de Gracia, donde acto seguido se oficiará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 30 de agosto de 1971

Funer. La Soledad S. Jerónimo, 17 - Telf. 222720

LA CRISIS IRLANDESA

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

che como «extremadamente grave». La Policía sospecha que el atentado ha sido obra del «Ira», el ilegal Ejército Republicano de Irlanda, uno de cuyos agentes anunció hace tres días que otro soldado británico sería «ejecutado» próximamente en venganza por la muerte de Eamonn Macdávitt, un sordomudo católico que fue acribillado a balazos la semana pasada. Durante las últimas 24 horas se han producido en Irlanda del Norte 16 explosiones, cuatro de las cuales tuvieron un intervalo de sólo un minuto entre ellas.

Millares de octavillas sin firma están siendo repartidas en la capital del Ulster, instando a los protestantes a hacerse con armas y a organizarse en patrullas para-militares. Un diputado unionista (protestante) dijo esta tarde, en un discurso que está dispuesto a empuñar las armas para defender a los habitantes de su distrito. En diversos rincones de Belfast aparecieron esta mañana carteles del «Ira» con la fotografía del primer ministro del Ulster, Brian Faulkner, y la inscripción: «Führer Faulkner, te necesita para sus campos de concentración».

BARCO SINIESTRADO

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

bordador utilizaba en sus operaciones el sistema de «billete abierto», que permite a un pasajero embarcarse a voluntad cualquier día, dentro de unas fechas límites. Se sabe que unas 150 personas, la mayoría de ellas italianas, habían embarcado en Ancona para hacer el viaje de ida y vuelta a Patrás. El resto, las otras mil personas, estaban compuestas principalmente por turistas europeos que llegaban a Italia para continuar desde allí por tren o carretera a sus respectivos países de origen, después de haber pasado sus vacaciones en Grecia, o países del Este europeo, más los tripulantes, cuyo número tampoco se conoce con exactitud.

La tragedia de ayer, una de las más graves de la posguerra, se produjo cuando el «Heleanna» se hallaba a unas quince millas de la costa italiana, en el Adriático Sur. Eran las 5,30 de la mañana y, al parecer, la explosión de una bombona de gas en la cocina situada en la popa del barco, fue el origen del incendio. Sin embargo, el «S.O.S.» del «Heleanna» fue lanzado inexplicablemente a las 6,20, es decir, cincuenta minutos después de haberse registrado la explosión de la bombona. La orden de abandonar el barco fue dada a las 8,30, dos horas y diez minutos más tarde.

Algunos de los naufragos rescatados por las numerosas embarcaciones de todo tipo que desde los primeros momentos colaboraron en las labores de socorro, expresaron al llegar a tierra su asombro por la actitud del comandante de la nave, Demetrios Anthipas, quien —dijeron— pedía serenidad a los pasajeros y afirmaba que no pasaba nada, mientras una densa columna de humo se alzaba desde popa.

Pocos botes

La relativa proximidad de la costa limitó la magnitud de lo que pudo ser un desastre de proporciones aún mayores, ya que los medios de salvamento del «Heleanna» no eran, al parecer, suficientes. Según se supo, la nave disponía de diez botes salvavidas, cuya capacidad máxima es de 58 personas cada uno, lo que a todas luces resulta insuficiente para la totalidad de pasajeros, cuyo número superó en todo caso las mil personas, y, además, estos insuficientes medios de salvamento estaban —según el testimonio de varios sobrevivientes— en precarias condiciones, con las poleas de descenso atascadas. Por lo que alguno de estos botes se partió en dos al chocar contra el casco del barco incendiado, cuando trataban de bajarlos al agua.

Algunas de estas declaraciones de los naufragos podrían servir de base para exigir responsabilidades a la compañía «Eirrhymiad». Y se habla ya de que el número total de pasajeros excedía en unos 300 al límite máximo autorizado.

El «Heleanna» había sido construido en los astilleros suecos de Gøteborg en 1954 y fue destinado inicialmente a buque-cisterna. En 1967 fue remodelado y pasó a prestar servicio como «el más grande transbordador del mundo» con sus 167 metros de longitud, 22 metros de ancho y 11.674 toneladas. Capaz para alojar normalmente en sus garajes a doce camiones con sus remolques, diez autobuses y 170 automóviles.

Desde hace cuatro años el «Heleanna» cubría la ruta entre Ancona y Patrás, con escala en el puerto italiano los días miércoles y sábado de cada semana.

Ahora, con la cubierta totalmente destruida por el fuego, que finalmente ha sido dominado, el «Heleanna» se encuentra encallado en un banco de arena, a 200 metros de la costa de «San Cataldo», 20 millas al Sur

de Brindisi, lugar adonde llegó flotando a la deriva después de que se hubieran reventado los cables de los remolcadores que trataban de conducirlo al puerto de Brindisi. (Efe.)

SALIO LA PROCESION DE NTRA. SEÑORA DE LA PAZ

Culminaron las fiestas del Polígono de Cartuja

En la tarde de ayer salió procesionalmente Nuestra Señora de la Paz por la barriada de su nombre, que con ello culminaban las fiestas celebradas en el Polígono de Cartuja. La procesión fue muy emotiva por su sencillez y la devoción con que recorrió las principales calles del barrio. Encabezaba la Policía municipal, seguida de la cruz parroquial, continuando larga fila de fieles devotos de Nuestra Señora de la Paz, que iba en un sencillo trono de anda portándolo caballeros. Cerró el desfile la banda municipal. Mientras la procesión hacia el recorrido fueron disparados numerosos cohetes. A la entrada de la Virgen al templo, el padre Márquez dirigió una breve pero sentida plática al numerosísimo público estacionado alrededor del templo.

CONDUCTOR: LAS ACERAS SON PARA LOS PEATONES. RESPETALAS.

BAQUERO MOTOR lavadoras automáticas **IGNIS GEMINIS** presentan el programa de TV. DE HOY

TELE

PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa. — 1,45, carta de ajuste (música de jazz); 2,00, apertura y presentación; 2,02, sobre la marcha; 3,00, noticias a las tres; 3,25, Roma, mi amor; «Viejos conocimientos»; 3,50, con vosotros: Aventuras de Babar, noticia joven, Huckleberry Finn: «La pequeña gente».

Tarde. — 7,15, carta de ajuste: Los Koyas, flauta india; 7,30, dibujos animados: Rocky y sus amigos; 8,00, buenas tardes.

Noche. — 9,00, novela (capítulo primero) «Clemencia», de Fernán Caballero; 9,30, Tele-diario; 9,55, revista de toros; 10,25, programa informativo; 10,55, Visto para sentencia: «Fuera del ring»; 11,40, siglo XXI: «El control del tiempo»; 0,10, Veinticuatro horas; 0,35, despedida y cierre.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora **DOÑA MARIA PIEDAD URQUIZA ARANDA**

(VIUDA DE MORALES)

Que falleció en el día de ayer, a los 98 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual; su sobrino, don José Guerra Urquiza; sobrina política, doña Dolores Pérez Cano; sobrinos y demás familia.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las 5,30 de la tarde, desde su domicilio, San Antón, número 19, hasta la iglesia parroquial de San Matías, en donde se oficiará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 30 de agosto de 1971



• Era lógico que los granadinos aprovecharan el último domingo sin fútbol para asomarse a nuestro mar Mediterráneo. Aunque el sábado mermó notoriamente el movimiento excursionista, por aquello del partido de presentación del primer equipo de la ciudad, la jornada dominical resultó ciertamente movidita, aunque no en la proporción de las anteriores. Muchos ciudadanos se trasladaron a orillas del mar y otros muchos prefirieron liberarse del madrugón y quedaron en nuestra ciudad. Digamos que todo quedó al cincuenta por ciento y de esta forma acertaremos. El factor climático, por otra parte, no colaboró como cabía esperar y los clásicos excursionistas de última hora —entiéndase los que ponen el motor en marcha después de las diez de la mañana— optaron por buscar la deseada tranquilidad en nuestras plazas o en los jardines de la incomparable Alhambra. El cielo, encapotado y amenazante, no invitaba a otra cosa.

• Ayer, día de transición, tuvo de todo un poco. En sus primeras horas nos obsequió con un clima bastante agradable, después rehabilitó la imagen de la lluvia y a las horas en que el termómetro acostumbra a rebasar los treinta grados tuvo a bien recordarnos que todavía vivimos en plena época estival. No fue un día de los que podríamos denominar caluroso pero sí extraño y en cierto modo desconcertante. Hizo su maña de calor, nos mojamos un poquito y ya por la tarde pudimos disfrutar de la tranquilidad de nuestras calles. Casi como en toda España.

• Ya queda dicho que el movimiento excursionista no rayó a la altura de las jornadas anteriores. Sin embargo, no dejaremos de señalar que en el día de ayer la habitual caravana de vehículos contó con la inestimable ayuda de los guardias de tráfico municipales. En la confluencia de la carretera de la Costa, Zaidín y Camino de Ronda, esta vez sí hubo una acertada dirección y bien que lo agradecieron todos los automovilistas que circularon por aquellos alrededores. Si en nuestra anterior sección señalábamos la ausencia de los eficientes policías, justo es que ahora dejemos constancia de su acertada actuación en el día de ayer.

• Los finales de agosto, desde que el utilitario se convirtió en el eje de nuestros movimientos, están vinculados estrechamente a las "Operaciones retorno". Nuestras carreteras se pueblan de vehículos y los accidentes, generalmente, suben de tono. La "Operación retorno" granadina, sin llegar a rivalizar con las de las grandes urbes nacionales, tuvo sus más y sus menos, sin que faltaran, para preocupación de los prudentes, los clásicos conductores temerarios que siembran el pánico sobre el asfalto. Menos mal que la Guardia civil de Tráfico y todos los servicios que atienden estas muchas veces sangrienta "operación", se convirtieron, una vez más, en los ángeles de la guarda de los automovilistas. Hubo algún que otro accidente, pero en líneas generales todo transcurrió casi con entera normalidad. Nuestra felicitación para los encargados de este importantísimo servicio.

• Aparte "campanas retorno", agosto también se caracteriza por su penuria de noticias. Las ciudades pierden a casi todos sus efectivos importantes en lo que a promoción de acontecimientos se refiere y los temas se hacen excesivamente débiles para merecer cualquier comentario. Por este motivo, como es habitual, tendremos que reprimirnos a la sesión celebrada por nuestros ediles el pasado jueves, sobre también en noticias, pero interesante de cara al granadino. En ella se aprobaron obras por importe superior a los tres millones de pesetas y de ella salió un nuevo alumbrado público, justamente el de la plaza del Humilladero que, dicho sea de paso, ha quedado pero que muy requetebien después de las obras allí efectuadas. Con luz, que duda cabe, todo se hace más claro.

• Lo que queda de esta jornada tendremos que asignárselo al balompié. Los aficionados hablaron largo y tendido sobre el fichaje del central argentino —cuya llegada posiblemente se produzca hoy— y como el tema, por prolongado, tenía ya pocos alicientes, la hinchada encontró en el partido del sábado motivos en cantidad y calidad para dar rienda suelta a sus comentarios. Unos piensan que el equipo puede afrontar la temporada liguera con tranquilidad y los más pesimistas estiman que pasaremos apuros. No fue bueno el partido que los rojiblancos ofrecieron frente al Os Belenense, esta es la verdad, pero cremos que los chicos de Joseito darán muchas satisfacciones a su hinchada a lo largo de la inmediata temporada.—M. P.

Nuestra Ciudad

CON EL FUTBOL A CUESTAS

Siempre es bueno tener a la mano un tema de palpante actualidad, sobre todo cuando las circunstancias —esas coincidencias imprevistas— rompen o posponen los planes que uno tuviera en mente. A partir de ahora —¿qué duda cabe?—, el tema de palpante actualidad puede ser el llamado "rey Fútbol", el más comentado, el más complejo y posiblemente el mayor fenómeno social dialéctico de todos los tiempos. A nosotros, la verdad, no nos hace ni pizca de gracia hacer uso del balompié en esta sección, eminentemente ciudadana, pero hemos de reconocer que en Granada, como en cualquier otro lugar, el fútbol, la mayoría de las veces, se permite el lujo de estrangular los privilegios que en el orden estrictamente preferencial pudieran tener otros temas más vinculados a la también compleja vida de nuestra urbe. ¿Quién habla en estos momentos del mal uso que se le dan a las papeleras o de las irregularidades urbanísticas del Callejón de Nevot? ¿Qué puede importar todo esto, amigos, cuando todo un Granada balompédico tiene a la vuelta de la esquina partido tan trascendental como es el que lo enfrenta a su más directo rival andaluz? ¿Se puede hablar de otra cosa que no sea del dilatado fichaje bomba del argentino de marras? ¡Formalidad, señor cronista!, diría un forofó. Lo de los males callejeros lo deja usted para aquellas jornadas en que el fútbol pierde efervescencia pasional. Ahora lo que priva es el balompié. ¡Que no se le olvide!

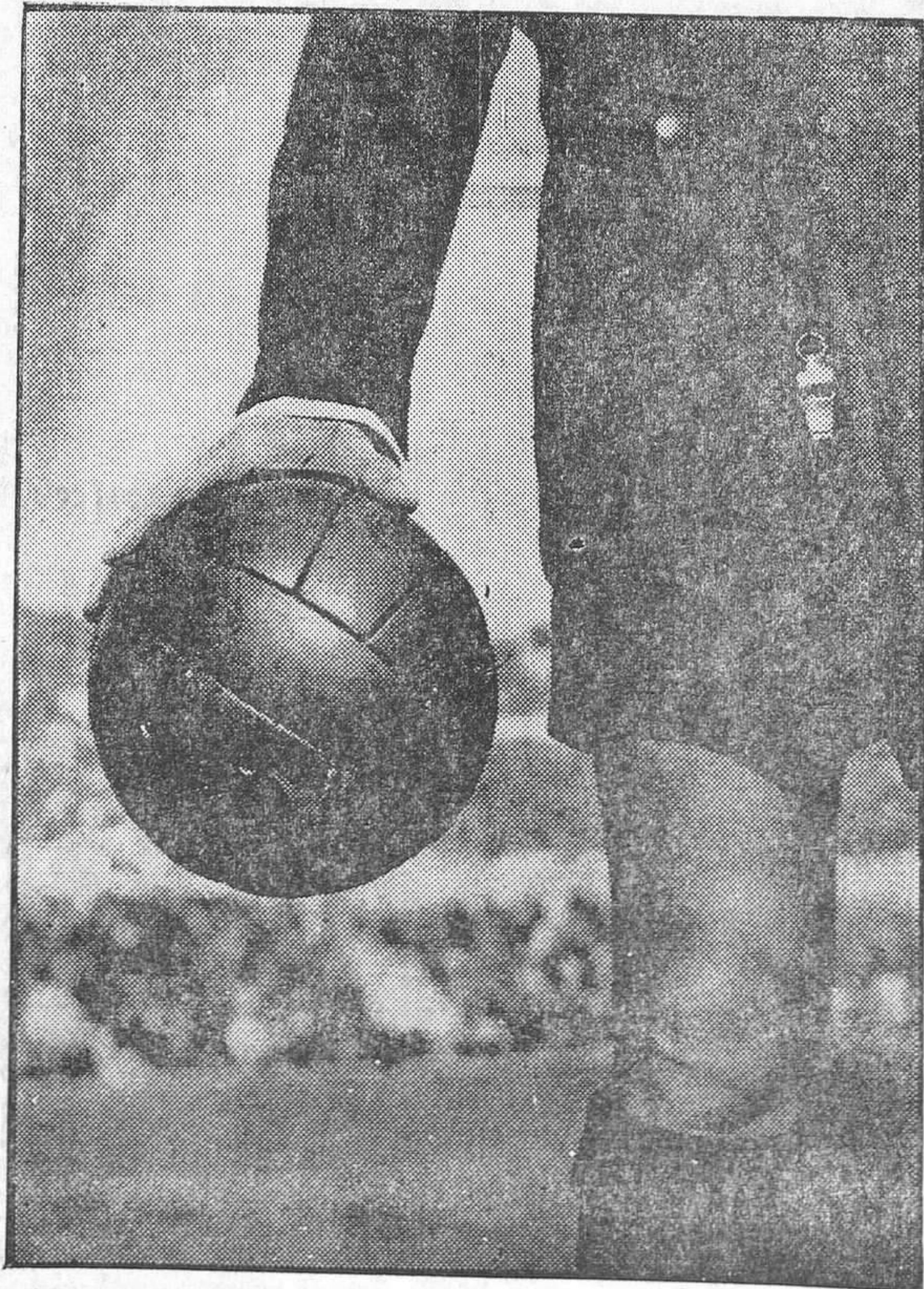
A LA SOMBRA DEL REY
Nosotros, pese a todo, pensábamos hoy hablarles, por enésima vez —todo sea dicho— de las deficiencias que presenta el servicio de taxis en las barriadas desde que se suprimieran las franjas amarillas. Porque, muy a pesar del fiel cumplimiento de las vigentes normas por parte de los profesionales, en los nocturnos —que es cuando se produce la "espantada"— nuestros barrios no sólo quedan desnudos de líneas regulares de transportes, sino también de taxis. El turno de las horas expira a las nueve de la noche y a esa hora es fácil observar la colectiva huida. ¿No sería más lógico —y creemos que esto lo aceptarían complacidos los industriales del volante— que el turno se iniciara a las nueve de la noche y finalizara a las nueve de la mañana del día siguiente? De esta forma, cuando los autobuses cesan en su servicio, las barriadas estarían debidamente atendidas y no existirían lamentaciones.

Ocurre que nosotros, como ya hemos citado, hoy les hablaremos de fútbol. Se hace obligado por imperativos de la actualidad y porque no queremos que nos tachen de "agua-fiestas", pues sabido es que nuestro buen alcalde y nuestro no menos buen teniente de alcalde delegado de Tráfico, lucen sobre su pecho sendos "volantes de oro", impuestos hace unos días por los igualmente buenos taxistas granadinos. Y para que nadie se llame a engaño y tome en serio esto de hablarles del balompié, dejaremos de señalar que en los alrededores de la Cruz de los Caidos, allí en el kilómetro cero de la carretera de la Sierra, los espacios libres se están convirtiendo en cementerio de adoquines. No es que esté muy bien cuidado aquel paraje —del que nos ocuparemos cuando pase esta avalancha futbolística—, pero escapa a toda duda que los adoquines, por cientos amontonados, no son precisamente un adorno. Resulta chocante a la vista aquella montaña de fría piedra y estimamos no favorece en nada cara a la corriente turística que se deja sentir sobre la carretera más alta de Europa.

Otra de las pequeñas cositas —esta en cierto modo colorista— que quedará a la sombra del sorprendente y populachero fútbol, es la de los "agüados" yantares nocturnos que se registran en todos los sectores granadinos donde el corte del agua, casi con regularidad, coincide con la salida de los vecinos a las amplias galerías de sus viviendas. Los granadinos, con ánimo de liberación del calor, trasladan su comedor hasta los amplios y fresquitos balcones. Allí extienden los manteles y allí dan buena cuenta de la apetitosa tortilla y los ricos tomates aliñados, siempre, claro está, que la vecina del piso superior no anticipe la hora del riego de las macetas. Porque en estos sectores que las amas de casa, acostumbradas ya al corte del líquido elemento, antes de que éste llegue, realizan todas las tareas domésticas y en muchos casos dan al traste con la cómoda cena al aire libre de sus vecinos. Esto no tiene mucha importancia, pero podría evitarse si las celosas amas de casa no alteraran las normas de regado establecidas.

Y reiterando, una vez más, nuestro propósito de hablar exclusivamente de fútbol, les diremos que a partir de ahora habrá que distinguir entre lo que se entiende por verano y veraneo, y lo que ahora se ha dado en llamar, con todas las de la ley, temporada futbolística. Y es que para hablar de la afluencia turística en nuestros centros de veraneo no tendremos más remedio que añadir una nueva etapa con doble significación: la de antes y después del fútbol. Porque el balompié, a partir de ahora, tendrá una honda repercusión en la merma de viajes y viajeros con destino a las azules aguas del Mediterráneo. El rey ya está en su trono.

MARTINEZ PEREA



CONDUCTOR: Circula por tu derecha para facilitar los adelantamientos, pues siempre hay otro que tiene más prisa que tú.

PONEDORAS SHAVER

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



SHAVER

Los beneficios se acumulan. Huevos grandes, blancos, de máxima calidad.

El ave en la que puede confiar para gran producción.

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

HABRA QUE HABLAR MENOS POR TELEFONO

A partir de pasado mañana se implantará en Granada el "cómputo repetido"

Una peseta por cada tres minutos, pero se mantienen libres, cada mes, cien llamadas

A partir del día primero de septiembre, se aplicará en esta localidad el "cómputo repetido" en el servicio telefónico urbano, al igual que se ha estado haciendo en otras poblaciones de España, conforme fue autorizado oficialmente a la Compañía Telefónica Nacional de España en 30 de junio de 1970, y que se comunicó a todos los abonados mediante nota de esa fecha en la que se decía: "El precio del paso de contador será, en lo sucesivo, incluidos los impuestos, de una peseta por cada tres minutos, sin que esta subida afecte, en forma alguna, al servicio interurbano. Se mantienen libres, cada mes, 100 pasos, con lo que la cuota de abono cubre los gastos generales de prestación y mantenimiento del servicio y, además, da derecho a llamadas gratuitas por un importe de 100 pesetas."

La aplicación de esta medida, autorizada en 30 de junio del año pasado, no ha podido ser llevada a la práctica hasta tanto no se han hecho las correcciones oportunas en las distintas centrales telefónicas. Ahora al aplicarse, la Compañía Telefónica Nacional de España ha creído obligado comunicárselo a sus abonados,



al propio tiempo que les recomienda que limiten sus conversaciones al tiempo imprescindible, que es uno de los fines que se desea conseguir, con objeto de lograr una mayor fluidez en las comunicaciones.

DEBEMOS DOTAR A LOS INVALIDOS DE UNOS CONOCIMIENTOS QUE COMPENSEN SU LIMITACION.

HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA

Secretaría General

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia número 176 de fecha 5 de Agosto de 1971 y en el Boletín Oficial del Estado número 198 de 19 de indicado mes y año, se anuncia licitación para la ejecución mediante subasta de las siguientes obras:

- Camino del Km. 127 de la carretera de Vilchez a Almería a los Baños de Alicún, Trozo I, Tramo entre Huélago al km. 127, con presupuesto de ejecución por contrata de 4.349.888,00 pesetas.
Camino local de Beas de Granada a la carretera de Granada a Murcia, Trozo I, con presupuesto de ejecución por contrata de 2.250.000,00 pesetas.
Camino de Itrabo a Molvizar, con presupuesto de ejecución por contrata de 4.238.776,55 pesetas.
Camino vecinal de Huétor Tajar a su Estación, con presupuesto de ejecución por contrata de 1.596.108,00 pesetas.
Camino de accesos a Lobres, mejora, ampliación y pavimentación, con presupuesto de ejecución por contrata de 700.000,00 pesetas.

Las proposiciones redactadas con arreglo al modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General hasta las doce horas del próximo día 11 (once) de septiembre, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiese interesar.

Granada, a veinticinco de Agosto de mil novecientos setenta y uno.—V.º B.º, EL PRESIDENTE, Firmado: Enrique Martínez-Cañavate Moreno. EL SECRETARIO GENERAL ACCIDENTAL, Firmado: Antonio Soler Rodríguez.

GRAN SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL

COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES USADOS. RIBERA DEL VIOLON, 24 (junto al río Genil). ENTRADA POR PASEO DE RONDA. Teléfono 252385.

- Renault R-12, en rodaje y garantía.
Renault R-6, semiestreno.
Renault R-8, última serie, semiestreno.
Renault R-4-L, super, 4 velocidades, varios.
Renault R-4-L, super, 3 velocidades, varios.
Renault R-4-F, muy nuevo.
Renault "Alpine" A-110, muchos extras, inmejorable.
Seat 1.500, motor Perkins.
Seat 1.430, en rodaje.
Seat 124, especial, muy nuevo, varios.
Seat 850, especial, varios, elegir.
Seat 850, normal, varios.
Seat 850, especial, 4 puertas.
Seat 600-D, varios, desde 25.000 pesetas.
Austin-MG 1.100, muy nuevo.
Morris 1.100, inmejorable.
Citroen-Diane 6, semiestreno.
Citroen-Break, muchos extras, inmejorable estado.
Furgoneta Citroen A-K-400, semiestreno.
Simca 1.100 GL, muy nuevos, varios, elegir.
Furgoneta Auto-Unión, Mercedes, semiestreno.

VEHICULOS CON LA GARANTIA DE REVISION TOTAL • FACILIDADES DE PAGO A CONVENIR • ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS.

REALIDAD SIN ENGAÑO
PAPELES PINTADOS
(Directamente de fábrica)
Rollos últimos modelos desde 49 pts.

COLOCACION GRATIS A CONVENIR

Ponemos a su disposición un DECORADOR DE INTERIORES y COLOCADORES ESPECIALIZADOS, que decorarán su comercio o piso TOTALMENTE GRATIS.

Pidan presupuesto y se asombrará

PAPELES PINTADOS



Cruz, 19 - Tfno. 22-68-01

Convocatoria de elecciones de procuradores en Cortes representantes de la Familia

Decreto 1906/1971, de 13 de agosto, por el que se convocan elecciones de Procuradores en Cortes representantes de la familia.

El párrafo f) del artículo segundo, I, de la Ley Constitutiva de las Cortes incluye entre los procuradores en Cortes dos representantes de la familia por cada provincia, elegidos por quienes figuren en el censo electoral de cabezas de familia y por las mujeres casadas. Esta representación se encuentra regulada por la Ley veintiséis/mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, de Representación Familiar en Cortes, y por el Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, por el que se dictaron las normas complementarias pertinentes, así como por el Decreto dos mil trescientos dos/mil novecientos sesenta y siete, de dieciséis de septiembre, sobre apoderamientos electorales, y demás disposiciones que desarrollan lo previsto en las citadas. Próxima a expirar la IX Legislatura de las Cortes Españolas, se hace preciso convocar elecciones para la total renovación de los procuradores representantes de la familia.

De acuerdo con lo previsto en el artículo segundo de la citada Ley de Re-

presentación Familiar y haciendo uso de la facultad concedida al Gobierno por su disposición final cuarta, a propuesta de la Presidencia del Gobierno y previa deliberación del Consejo de ministros en su reunión del día trece de agosto de mil novecientos setenta y uno,

DISPONGO

Artículo primero.—Se convocan elecciones para la total renovación de los cargos de procuradores en Cortes representantes de la familia, a que se refiere el párrafo f) del apartado I del artículo segundo de la Ley Constitutiva de las Cortes. Se elegirán dos procuradores por cada provincia y uno por la ciudades de Ceuta y Melilla, respectivamente.

Artículo segundo.—La elección se celebrará el día veintinueve de septiembre próximo y se desarrollará de acuerdo con las prescripciones de la Ley veintiséis/mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, y el Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, que dicta las normas complementarias de la misma, y de conformidad con las demás disposiciones vigentes, dictadas al amparo de los anteriores. Los plazos señalados en las anteriores disposiciones se entenderán referidos a días naturales.

Regirán como modelos oficiales para las papeletas electorales y para las certificaciones de votos los establecidos respectivamente por las órdenes de la Presidencia del Gobierno de doce de septiembre de mil novecientos sesenta y siete y de veintisiete de septiembre de mil novecientos sesenta y siete. Para la emisión del voto por correo se seguirán las instrucciones generales y las especiales para esta elección contenidas en la Orden del ministerio de la Gobernación de doce de septiembre de mil novecientos sesenta y siete o, en su caso, las que dicho ministerio pueda dictar.

Artículo tercero.—Las juntas municipales, provinciales y central del censo actuarán en la forma prevenida por las disposiciones en vigor, adoptando seguidamente a la publicación de este Decreto las medidas necesarias para el mejor desempeño de las funciones que les vienen encomendadas.

En las provincias insulares, a todos los efectos de la elevación de procuradores en Cortes representantes de la familia, actuará como única Junta provincial del Censo la constituida en la capital de la provincia.

Artículo cuarto.—La campaña electoral no podrá dar comienzo hasta que se haya efectuado la proclamación de candidatos y terminará veinticuatro horas antes de la señalada para la votación; se desarrollará de tal forma que ofrezca a todos y cada uno de los candidatos proclamados análogas oportunidades. La televisión y las emisoras oficiales de radio no podrán difundir información que pueda atraer la atención de los electores hacia determinado o determinados candidatos, ni emitir intervenciones de éstos.

Artículo quinto.—Los apoderamientos electorales a que se refiere el artículo treinta y uno de la Ley Electoral de ocho de agosto de mil novecientos siete podrán ser conferidos ante el secretario de las Juntas provinciales del Censo en la forma prevista en el Decreto de mil trescientos dos/mil novecientos sesenta y siete, de dieciséis de septiembre.

Artículo sexto.—El plazo para la interposición de recursos contra la validez de la votación será de dos días naturales; el mismo plazo se aplicará a los recursos contra las resoluciones de las Juntas provinciales del Censo sobre la validez de la votación.

La sesión de la Junta central del Censo, a que se refiere el artículo veintisiete del Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, tendrá lugar a los treinta días de la votación.

Artículo séptimo.—Por el ministerio de la Gobernación se darán las instrucciones precisas, a través de los Gobiernos Civiles, para atender el cumplimiento de lo establecido en el Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, en orden a las actuaciones que deben practicar los Ayuntamientos y sus presidentes en relación con la elección.

El ministerio de Información y Turismo adoptará las disposiciones oportunas en cumplimiento de lo establecido en los artículos quince y diecisiete, tres, del Decreto citado.

Artículo octavo.—Se autoriza a la Presidencia del Gobierno para dictar las disposiciones complementarias que requiera la aplicación de este Decreto, que entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en La Coruña, a trece de agosto de mil novecientos setenta y uno.

FRANCISCO FRANCO

Excma. Diputación Provincial de Granada

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia número 166 de 24 de julio de 1971 y en el Boletín Oficial del Estado número 193 de 13 de agosto de indicado año, se anuncia licitación para la ejecución mediante subasta de la siguiente obra:

Defensa y reparación del camino de Cádiz a Yátor con motivo de los daños por temporales, con presupuesto de ejecución por contrata de 1.194.133,49 pesetas.

Las proposiciones redactadas con arreglo al modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General hasta las doce horas del próximo día 6 de septiembre, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiese interesar.

Granada, a veinticinco de agosto de mil novecientos setenta y uno. EL SECRETARIO GENERAL ACTUAL. Fdo. Antonio Solero Rodríguez. V.º B.º, EL PRESIDENTE. Fdo. Enrique Martínez-Cañavate Moreno.

CINES DE ESTRENO

ALIATAR (REFRIGERACION ANGLO)
— A las 5, 7, 9 y 11 —
¡REGOCIJANTE ESTRENO!
GRACITA MORALES, y JOSE SAZATORNIL «SAZA»
COMO CASARSE EN 7 DIAS
Mayores 18 años - Eastmancolor
Con ANTONIO OZORES, ROSANA YANNI, JOSE SACRISTAN y MANOLO GOMEZ BUR

CAPITOL
Desde las 5, última a las 11
FORTUNATA Y JACINTA
Eastmancolor
♦ EMMA PENELLA
♦ MAXIMO VALVERDE
Mayores de 18 años

GOYA REFRIGERADO
— A las 5, 7, 9 y 11 —
¡ULTIMO DIA!
Guapa, ardiente y peligrosa
— TECHNICOLOR —
(Mayores de 18 años)
MANANA:
¡SENSACIONAL EXITO!
* ALAIN DELON *
* MAURICE RONET *
A PLENO SOL
— TECHNICOLOR —

GRANADA (REFRIGERACION ANGLO)
— A las 5, 7, 9 y 11 —
Un problema de todos los tiempos, contado con valentía, humor, audacia...
¿POR QUE PEGAMOS A LOS CUARENTA?
Mayores 18 años - Eastmancolor
FERNANDO FERNAN GOMEZ
J. LUIS LOPEZ VAZQUEZ
y JUANJO MENENDEZ,

ISABEL LA CATOLICA (REFRIGERACION CARRIER)
Desde las 5, última a las 11
¡ULTIMOS DIAS!
EL DEMONIO DE LOS CELOS
— TECHNICOLOR —
• MARCELO MASTROIANNI
• MONICA VITTI
— TECHNICOLOR —
Mayores de 18 años

MADRIGAL — REFRIGERADO —
22.º de Temperatura Ideal
— A las 5, 7, 9 y 11 —
UNA DROGA LLAMADA HELEN

PALACIO DEL CINE (REFRIGERADO)
— A las 5, 7,30 y 10,15 —
¡ULTIMO DIA!
LA NOCHE DE LOS GENERALES
— TECHNICOLOR —
★ PETER O'TOOLE ★
OMAR SHARIFF ★
(Mayores de 18 años)

REGIO (REFRIGERADO)
Desde las 5, última a las 11
JEAN PAUL BELMONDO
CATHERINE DENEUVE
LA SIRENA DEL DEL MISSISSIPPI
— TECHNICOLOR —
(Mayores de 18 años)

CINES DE REESTRENO

GRAN VIA Refrigerado
— 5, 7, 9 y 11 —
¡Hoy y mañana últimos días!
De la dramática producción del Oeste, en Techniscope - Technicolor
Mátalos y vuelve
(Mayores de 18 años)
Seguidamente:
En Eastmancolor-Panorámica, LA GUERRILLERA DE VILLA, por CARMEN SEVILLA

ALAMEDA —Desde las 9—
Pecados conyugales
TECHNICOLOR — (M. 18 años)
ALHAMBRA Desde las 5
C. MOLINOS
Asalto a la Corona de Inglaterra
Technicolor • Mayores 18 años

ALBENIZ —Desde las 9—
LAS AMIGAS
TECHNICOLOR
ASTORIA A. C. SOTELO DESDE LAS 5
♦ PERET, en ♦
El Mesón del Gitano
Technicolor • Para todos

ALCAZAR —Desde las 9—
TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO
Technicolor • Para todos
VICTORIA Terraza Verano Desde las 9
LOS PROFESIONALES
• BURT LANCASTER •
Technicolor ♦ Mayores 18 años

Inauguradas las nuevas oficinas de la Caja de Ahorros de Granada en Lanjarón

• También fueron bendecidas cuarenta y seis viviendas ubicadas en el mismo edificio, construido por la Entidad

- LA CAJA DE AHORROS DE GRANADA, DISPUESTA A FINANCIAR LA REFORMA DE LA CARRETERA BAILÉN - MOTRIL, Y OTRAS IMPORTANTES OBRAS SOCIALES
- LA INSTITUCION TIENE COMO META PARA FINAL DE AÑO ALCANZAR LOS ONCE MIL MILLONES DE PESETAS EN SALDOS DE AHORRO
- VA A SER CONSTRUIDO UN NUEVO EDIFICIO PARA EL COLEGIO DE SORDOMUDOS EN LAS INMEDIACIONES DEL PANTANO DEL CUBILLAS

DIAS pasados tuvo lugar en Lanjarón la bendición e inauguración oficial de las nuevas oficinas y viviendas construidas por la Caja de Ahorros de Granada.

Programa de actos

Para esta solemnidad, la Caja de Ahorros de Granada preparó un denso programa de actos que comenzaron a las diez de la mañana, con la celebración de una Junta de Gobierno, y por la tarde hubo una interesante convención con el personal de la Institución de la zona de la Alpujarra, donde se estudiaron las posibilidades de promoción de la zona. Finalizados estos actos, puede decirse comenzaron los propiamente programados para la solemne inauguración de las oficinas.

Presidía el Ilmo. señor don Eduardo Martínez Montes, director secretario letrado de la Confederación Española de Cajas de Ahorros Benéficas, en representación del Director General de la misma, a quien acompañaban don Joaquín Bosque Maurel, presidente de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros de Granada, que ostentaba la representación del presidente del Consejo de Administración; director general, don Francisco Godino Vázquez; consejeros, don Juan Antonio López Jiménez, don Manuel Alguacil Alguacil, don Alfonso Bailón Verdejo, don Eladio Fernández Nieto y don Antonio Morales Souvirón, también en representación del alcalde de Granada; don José Vinuesa Martín, director-gerente de la Caja de Ahorros de Ceuta, que también representaba al presidente de la Federación de Cajas de Ahorros de Andalucía; don José Solera Barco, presidente de la Comisión Delegada del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros de Ceuta; delegado de la Caja de Ahorros en Lanjarón, don Silverio Muñoz Rubio; alcalde de la localidad, don Juan Manuel Pérez Orihuela; subdirectores, jefes y delegados de la Caja en la zona de la Alpujarra; director general de "Aguas de Lanjarón", don Rafael Zurita Requena, y otros muchos invitados.

En primer lugar se procedió a la bendición del edificio e instalaciones por el párroco de Lanjarón, don José López Jiménez, quien dirigió unas sentidas palabras a los asistentes;

Palabras del señor Muñoz Rubio

Finalizada la bendición, el director general de la Caja de Ahorros, don Francisco Godino Vázquez, concedió la palabra al delegado de la Institución en la citada localidad, don Silverio Muñoz Rubio, quien hizo un recuerdo de aquella modesta oficina con un saldo de treinta mil pesetas de ahorro, cantidad con la que la Caja comenzaba sus funciones benéfico-sociales en Lanjarón. A continuación, dijo:

"Y como soñar no cuesta nada y todo es posible en Granada, yo comencé a soñar en este gran día que hoy celebramos, cuando ya la Caja de Ahorros de Granada en Lanjarón cuenta con un saldo de ochenta y cinco millones de pesetas. Hoy, gracias a Dios, gracias a esta gran familia ahorradora de Lanjarón y a los jefes que de los sueños saben hacer realidades, aquí está ésta. Del saldo actual que hemos indicado anteriormente, más del cuarenta por ciento está invertido en la localidad mediante créditos sociales, con los cuales han podido tener acceso muchos de nuestros impositores a la propiedad urbana, rústica, industrial, ganadera y, otros, ampliar y mejorar sus instalaciones ya existen".

"Caja de Ahorros de Granada. Su obra social y cultural"

A continuación, todas las personalidades e invitados se trasladaron a la sala de fiestas del Baleario, donde se proyectó la película en color "Caja de Ahorros de Granada. Su obra social y cultural", filmada por don Armando López Murcia, sonorizada con guión de José Luis Castillo y te-

niendo como música de fondo obras de Falla e interpretaciones a la guitarra de Manolo Cano. La película, de larga duración, expone bien a las claras aunque de forma sintética, toda la trayectoria de la Caja de Ahorros de Granada. Desde aquel modesto caserón de la Carrera de Darro, pasando por San Matías, hasta llegar a la plaza de Villamena, esa gran obra social y humana; benéfica e industrial; deportiva y cultural; comercial y agrícola, etc.

La filmación recoge gran parte de las instalaciones de sus oficinas centrales en Granada, sucursal de Almuñécar, Motril, Talará, etc., y esas otras oficinas de la provincia hermana de Jaén, incluidas dentro de la zona de actuación de Granada.

Habla el director general

Aplausos unánimes y sinceros rubricaron las últimas escenas de la proyección y a continuación se sirvió una cena a todos los asistentes. A los postres y tras leerse distintas adhesiones del Gobernador Civil, Arzobispo Administrador Apostólico, Director General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, y otras autoridades, el Director General de la Caja de Ahorros de Granada, don Francisco Godino Vázquez, hizo uso de la palabra para, en primer lugar, dar las gracias a todos por su asistencia.

"Estamos contentos porque hemos inaugurado una nueva oficina como se merecía Lanjarón; las cosas es necesario, para conseguir las, trabajarlas, y cuando se trabaja, se pone cariño y se pone amor, se debe triunfar. Y por ello, en aquella oficina humilde y pequeña, se fueron "haciendo" los pilares de estas magníficas cuarenta y seis viviendas y de este edificio amplio, decoroso, claro y diáfano, como quiere ser la ejecutoria de la Caja de Ahorros de Granada".

"La Caja de Ahorros de Granada es como el resto de las Cajas de Ahorro españolas; una institución que nació benéfica, se convirtió en social y hoy es una entidad económico-social al servicio de los intereses de su zona de actuación, estando al servicio de los intereses de la Patria: primero, con la captación del ahorro; segundo, concediendo créditos sociales, y por último, destinando sus beneficios a obras sociales y asistenciales".

Créditos sociales

"Una de las condiciones funda-

mentales de la Caja, es la captación del Ahorro. Pero esto obliga mucho; no son ahorros para dejarlos parados, improductivos, sino para encauzarlos como un gran pantano gigantesco que vierta sus aguas en ese crédito generoso para la agricultura, la industria, la vivienda, el comercio, etcétera.

"Porque si es justo y delicado administrar los caudales propios, mucho más hay que hacerlo cuando los caudales son de otros, porque son del trabajo de los impositores —más de trescientos mil— que están alboreando ya los diez mil millones de pesetas a que antes nos hemos referido. Cuando iniciamos esta etapa de la Caja, en créditos sociales había noventa millones de pesetas, y en libros, más de mil millones; actualmente nuestro crédito social se aproxima a cuatro mil millones de pesetas, y los libros no superan los mil. El crédito libre nos produce más interés a la Caja, es más rentable económicamente, pero nosotros creemos que la mayor rentabilidad que puede tener la Caja es la creación de puestos de trabajo. Hecho esto, se obtienen unos rendimientos que nosotros no podemos llamar beneficios, sino excedentes de administración, que no reparten entre acciones ni órganos rectores; la mitad de estos rendimientos van para fondo de reserva que es la garantía de los propios impositores, y el otro cincuenta, para obras sociales".

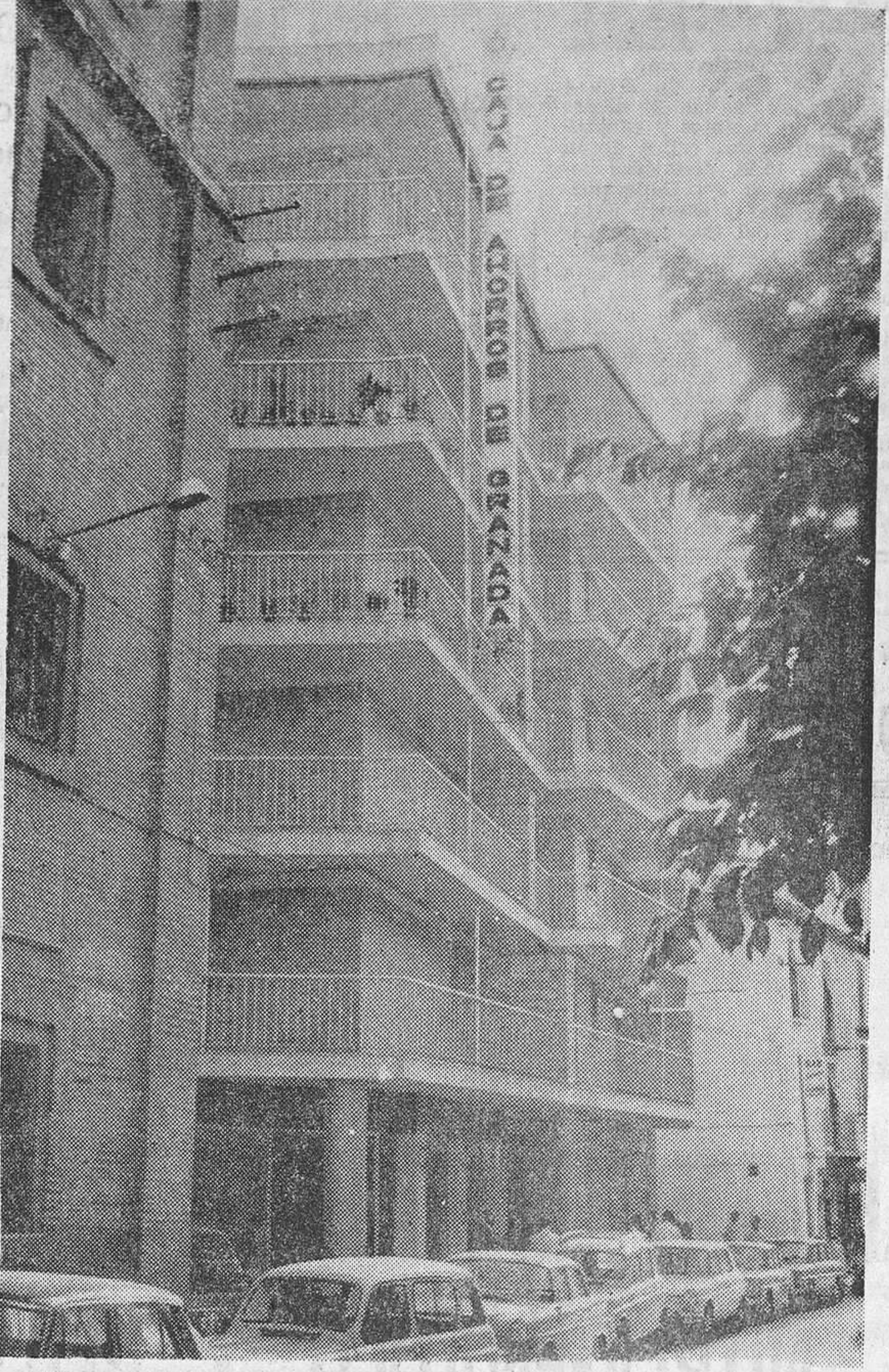
El presidente de la Junta de Gobierno

A continuación tomó la palabra el Presidente de la Junta de Gobierno, don Joaquín Bosque Maurel, que lo hizo en nombre del presidente del Consejo de Administración, don Antonio Méndez Rodríguez - Acosta, quien no pudo asistir a esta reunión por haber sido sometido recientemente a intervención quirúrgica.

Destacó el cariño que el señor Méndez Rodríguez - Acosta siente por la Caja de Ahorros ya que, después de asistir al último Consejo de Administración, celebrado el pasado día 27 de julio, se trasladó al sanatorio para ser intervenido, encontrándose en la actualidad fuera de peligro y en franca recuperación.

Después de saludar a las autoridades y personalidades que le honraban con su presencia, el señor Bosque Maurel, destacó la perfecta unión entre todas las Cajas de Ahorro de España, unión que estaba simbolizada en este acto con la presencia de rectores de instituciones ubicadas en otras zonas españolas.

"Por ello el Consejo de Administración y su Junta de Gobierno —continuó— han llegado a la solución de que aparte esa labor social que ustedes ya conocen y que ha quedado plasmada en la proyección cinematográfica y en las palabras del Director General, la Caja de Ahorros, repito, ha de seguir colaborando en el desarrollo social y económico de las provincias de Granada y Jaén con obras importantes; obras que redunden en unos beneficios a estas dos provincias, a sus gentes, sus campos, sus industrias, etc., y por ello ofrecerá al Gobierno la posibilidad de actuar o financiar, rápida-



Edificio construido por la Caja de Ahorros de Granada, en Lanjarón, de modernísima línea y que consta de cinco plantas y cuarenta y seis viviendas sociales. En su planta baja están instaladas las nuevas oficinas de la Institución, recientemente inauguradas.—(Foto FERRER)

mente. Ya saben que en el III Plan de Desarrollo está prevista la puesta en marcha de la reforma de la carretera Bailén-Motril. Esta obra vital e importante, podría acometerse inmediatamente si el Estado accediese que la Caja de Ahorros de Granada, proporcionara de una u otra forma, porque hay muchas formas de hacerlo, la financiación de construcción de esta carretera y de otras muchas que también son necesarias para el desenvolvimiento económico de Granada, como es la que va desde La Rábida hasta La Herradura".

Seguidamente dirigieron unas palabras a los asistentes, don José Solera Barco, presidente de la Comisión Delegada del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros de Ceuta, y don José Vinuesa Martín, director-gerente de la citada entidad, que representaba en el acto al presidente de la Federación Andaluza de Cajas de Ahorros.

Ambos señores se congratularon de su estancia en Granada y Lanja-

rón y felicitaron muy cordialmente a los cargos rectores de la Caja de Ahorros de Granada, por la nueva inauguración.

Palabras de don Eduardo Martínez Montes

El señor Martínez Montes expresó como en este acto de la Caja de Ahorros de Granada, estaban representadas todas las demás Cajas españolas, física y moralmente, porque él traía la representación del Director General de dicha Confederación.

Señaló cómo la palabra AHORRO brilla en todas las esferas y estamentos sociales, no sólo en lo que se refiere al tema económico y tangible, sino también en el aspecto cultural, biológico, científico, etc. Posteriormente el señor Martínez Montes se refirió al auge alcanzado por la Caja de Ahorros de Granada, a su justo prestigio de que goza dentro del ámbito nacional, a lo abierto y claro de su ejecutoria y cómo sus mandos rectores, plantilla de personal y todos cuantos desde un puesto u otro laboran día a día, se afanan y trabajan por su engrandecimiento, que es trabajar por Granada y España.

Finalmente reiteró su felicitación a la Caja de Ahorros de Granada por haber no añadido, sino ampliado un brillante eslabón a su cadena de oficinas en la provincia, en forma de inauguración de las nuevas instalaciones, modelo en su género.

Final de los actos

Por último, el Jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de la Vivienda, don José María Pérez Herrero, agradeció la imposición del emblema del que había sido objeto junto a su esposa, y cerró los actos con unas palabras en las que hizo alusión a lo que puede representar en un futuro próximo, las mejoras y concesiones que el III Plan de Desarrollo, reportará a Granada, tanto en su aspecto de viviendas, como también a la industria, agricultura y ganadería. Agradeció cariñosamente la invitación recibida y felicitó a los órganos rectores de la Caja de Ahorros de Granada, por la inauguración de sus nuevas oficinas en Lanjarón, por lo mucho que hace constantemente en viviendas y por lo que hará para el desarrollo de Granada y su provincia. Todos los oradores fueron muy aplaudidos, cerrándose con ello la jornada de actos en Lanjarón.

JOSE GONZALEZ



Uno de los momentos de la bendición de las nuevas oficinas que la Caja de Ahorros de Granada ha construido en Lanjarón, en presencia de miembros directivos de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, Consejo de Administración, Junta de Gobierno y Director General. — (Foto FERRER)

ATARFE SE DISPONE A CELEBRAR SUS FIESTAS

Programa oficial de fiestas que la población de Atarfe celebrará en honor del Santísimo Sacramento y de la Patrona, Santa Ana, durante los días 4, 5, 6 y 7 de septiembre:

SABADO, DIA 4
Por la mañana: A las 8, alegre diada y desfile de gigantes y cabezudos por las principales calles de la localidad; a las 10.30, divertidas cucañas en la Avenida del Generalísimo, con importantes premios; a las 11, en los salones del Casino de Labradores, inauguración de la exposición de pinturas del artista de esta población Manuel Rivas; a las 12, concierto por la banda de música en la Plaza de Queipo de Llano, y elevación de globos y fantoches.

Por la tarde: A las 4, frente a la piscina «Solyvega», emocionantes tiradas al plato, de categoría regional, con importantes trofeos para los mejores tiradores; a las 5.30, interesante partido de fútbol, de Liga categoría segunda Regional, entre la U. D. Maracena y Cofrisur-Atarfe C. F.

★ DURARAN CUATRO DIAS: DESDE EL 4 (SABADO) AL 7 (MARTES) DEL PROXIMO MES DE SEPTIEMBRE

★ Solemnes procesiones, competiciones deportivas, elección de reina de los festejos, verbenas, concursos, conciertos, veladas, etc..

Por la noche: A las 8.30, inauguración de artísticas iluminaciones en la Avenida del Generalísimo y Plaza de Queipo de Llano; a las 9, actuación del simpático ballet clásico, de Mari Loli Caba, en la plaza de Queipo de Llano. (Durante este espectáculo tendrá lugar la elección de la Reina de las Fiestas 1971, con sus Damas de Honor, y de la Reina infantil, las cuales serán obsequiadas con magníficos regalos, por la Comisión de Fiestas y «Cervezas Alhambra». Las reinas y damas de honor, presidirán todos los actos que la Co-

misión de Fiestas organice); a las 10, inauguración de la caseta de baile, situada en la Plaza de José Antonio, patrocinada por la Comisión de Fiestas, actuando el famoso conjunto local «Realidad», y acompañados de otro de igual categoría.

DOMINGO, DIA 5

Por la mañana: A las 8, diada y segundo desfile de gigantes y cabezudos, por distintas calles de la población; a las 9.30, gran carrera ciclista de fondo en carretera, «III Gran Premio Fiestas Atarfe 1971»,

organizada por la Unión Velocipédica Granadina, y patrocinada por la Comisión de Fiestas, con la colaboración con las firmas comerciales «Electrónica Hermira», «Reloj Radiant», «Cervezas Cruz Campo», y «Electrodomésticos Fagor», quienes donarán valiosos trofeos, con importantes premios en metálico. El itinerario de la carrera será el siguiente: Atarfe, Sierra Elvira, Pinos Puente, Casas Nuevas, Illora y regreso por Maracena y Albolote, con tres vueltas en circuito cerrado; a las 10, continuación de la exposición de pintura de Manuel Rivas, en los salones del Casino de Labradores; a las 11.30, gran función religiosa en la iglesia parroquial, en honor del Santísimo Sacramento, con asistencia de la Hermandad Sacramental y autoridades locales, ocupando la Sagrada Cátedra el reverendo don Francisco Puertas López, cura párroco de esta población; a las 12, llegada de los corredores participantes en la carrera ciclista, y entrega de trofeos y premios a los vencedores.

Por la tarde: A las 5, carreras de cintas a caballo, donándose magníficos premios a los vencedores, y cuya carrera tendrá lugar en los terrenos existentes frente a la piscina «Solyvega»; a las 7.30, solemne procesión del Santísimo Sacramento, recorriendo el itinerario acostumbrado, acompañada de bandas de música.

Por la noche: A las 9, iluminaciones y conciertos; a las 10, continuación de la verbera en la caseta oficial, con el famoso conjunto local «Realidad».

LUNES, DIA 6

Por la mañana: A las 8, alegre diada por la banda de música; a las 11, concurso de bebedores de cerveza, con premios a los tres primeros clasifica-

dos; a las 12, pruebas de natación en la piscina «Solyvega», con entrega de importantes premios.

Por la tarde: A las 4, interesantes tiradas al plato, sólo para tiradores locales, en las que se entregarán importantes trofeos y premios a los mejores tiradores; a las 5.30, emocionante partido de fútbol entre los juveniles de U. D. Maracena y Cofrisur-Atarfe C. F., disputándose un valioso trofeo donado por Cervezas Alhambra; a las 7.30, actuación del teatro Guifol, en la Plaza de Queipo de Llano.

Por la noche: A las 10, iluminaciones y baile en la caseta oficial; a las 10.30, quema de un magnífico y vistoso castillo de fuegos de artificio, en el Paseo de Santa Ana.

MARTES, DIA 7

Por la mañana: A las 8, diada por la banda de música; a las 10, cucañas y elevación de globos y fantoches en la Plaza de Queipo de Llano; a las 11, solemne función religiosa en honor de nuestra amada Patrona Santa Ana, con asistencia de hermandad y autoridades locales; a las 12, ofrenda de flores y frutos a nuestra amada Patrona Santa Ana. (Habrá un primer premio de 500 pesetas y un segundo de 300, a las dos mejores parejas típicamente atarfeñas, y otros dos premios de 200 pesetas cada uno, para las dos mejores parejas infantiles).

Por la tarde: A las 1, concierto en la Plaza de Queipo de Llano; a las 6, interesante partido de fútbol infantil de la localidad Cofrisur-Atarfe C. F. e Imperio de Albolote, disputándose un trofeo donado por «Puleva»; a las 8, desfile procesional de Nuestra Excelsa Patrona Santa Ana, acompañada de bandas de música, quemándose a la entrada de la sagrada imagen en su ermita, multitud de fuegos de artificio y bengaldas multicolores.

Por la noche: A las 9, iluminaciones y conciertos; a las 10, velada de canto y baile flamenco, en la Plaza de Queipo de Llano, a cargo del conjunto «Los Cabaes», con el gran cantor A. Canillas; a las 10.30, continuación de la verbera en la caseta oficial; a las 12, retreta final de fiestas y quema de una gran traca valenciana y trueco final.

Sociedad Anónima CARRILLO

FABRICA DE SUPERFOSFATOS

Y

ABONOS COMPUESTOS GRANULADOS, NITROGENADOS Y POTASICOS

Fábrica:

ESTACION FERROCARRIL - TELF. 5
ATARFE

Oficinas:

PLAZA DE LA TRINIDAD, 6 - TELF. 223181
GRANADA

COLGRA

COLONIZACION OLEICOLA GRANADINA

GRUPO SINDICAL DE COLONIZACION 10059

Aceite de orujo de oliva

FABRICA:

CARRETERA DE GRANADA A BADAJOZ
KILOMETRO 433 - TELEFONO 320
ATARFE

OFICINAS:

CASA SINDICAL
TELEFONO 235602 - 172
GRANADA

Mármoles Prieto-Moreno y Ruiz, S. A.

MARMOLES - CANTERIA

OFICINAS:

C. ALCANTARILLA - GARAJE ALHAMBRA
GRANADA

TALLERES:

ATARFE PINOS PUENTE

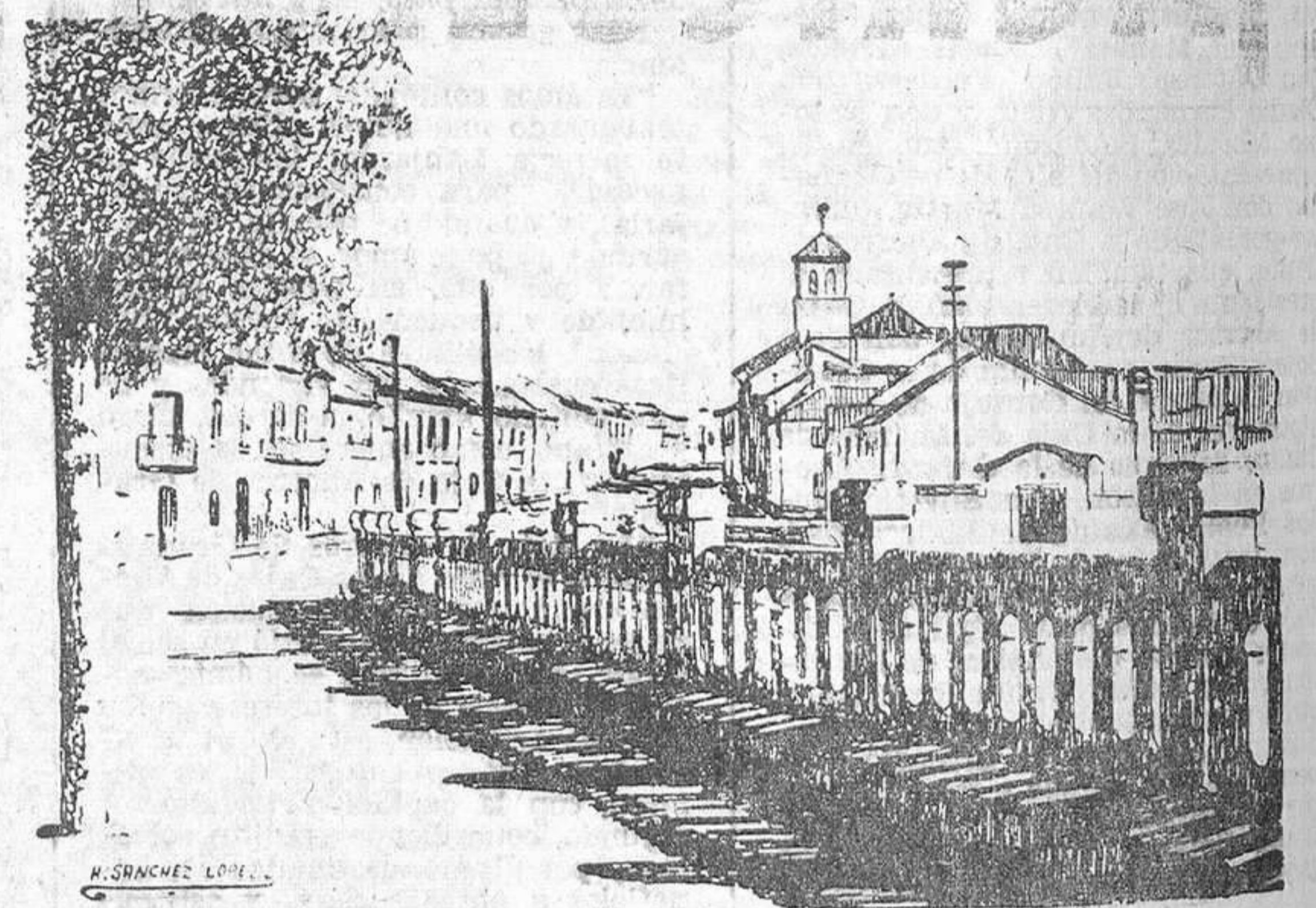
FABRICA DE ASERRAR:

Teléfonos: 227431 - 225257

TELEFONO 64

TELEFONO 36

ATARFE



Escribir sobre Atarfe, sobre lo que es Atarfe, lo creo altamente pueril pues es pueblo sobradamente conocido.

¿Quién no conoce su espléndida situación geográfica: recostado en la falda meridional de Sierra Elvira; coronada por la Ermita de los Tres Juanes (ilusión de un atarfeño de feliz recuerdo), estupendo mirador cara a Sierra Nevada y Granada, y teniendo a sus plantas, como alfombra, su verde, ubérrima y exuberante vega? ¿Quién no conoce sus apreciados mármoles, su floreciente industria, sus establecimientos educativos, la seriedad, activa y hombría de bien de sus vecinos y la espléndida belleza de sus mujeres? ¿Quién no sabe que es pueblo con historia de milenios, que en sus inmediacio-

nes estuvo asentada la célebre ciudad iberica de Ilberis, después romana, árabe y cristiana? En el Museo Arqueológico de Granada y en Arqueológico y Paleontológico de Madrid, encontraréis piezas notables procedentes de Atarfe.

¿Quién, que haya visitado este pueblo, no ha observado la limpieza de sus calles y viviendas, y la hospitalidad de sus habitantes? No en valde fue galardonado en 1967 con el primer premio de Embellecimiento de pueblos.

Pero no sólo son importantes sus canteras de mármoles, que se exportan a toda la geografía española, sino que también es Atarfe exuberante cantera de hombres notables en todas las ramas del saber, y exporta, por lo que produce mas que necesita, virtuosos sacerdotes, excelentes médicos, ingenieros, arquitectos, artistas, militares y educadores.

Es de justicia hacer notar que esta pujanza ha sido debida a la inquietud y honrada administración de todos los alcaldes que, en mas de medio siglo de mi vivencia en Atarfe, han regido los destinos de este pueblo; y que el actual, señor Bailón, ha conseguido importantísimas mejoras: seguimiento de la Guardia Civil, ampliación del Mercado de Abastos, Matadero, Grupo Escolar; aguas potables, Colegio libre adoptado, etc.

Aún queda mucho por hacer en Atarfe; pero se hará ¡vive Dios! y que este viejo lo vea. Que vea también la red de alcantarillado, que ya está en marcha; la pavimentación de las Casas de Correos, Asistencia Sanitaria y Cuartel de la Guardia Civil; la creación de una Biblioteca popular, y, por último, que vea levantado en algún lugar céntrico del pueblo, a don Ceclio Jiménez Bueda, un monumento al hombre más preclaro de esta bella y culta ciudad. Así sea.

Manuel BARRANCO

El automóvil español entre la espada y el Mercado Común

EL DESARROLLO DEL SECTOR PENDE DE LA FISCALIDAD

Primero entrarán los «torpederos» de la C. E. E., con Inglaterra a la cabeza, y como acólitos, Noruega, Dinamarca, Finlandia, etc. Pero lo cierto es que España fue uno de los primeros países en darse cuenta de lo que el Mercado Común iba a suponer. Es decir, una vez constituida la Comunidad, pero sin margen suficiente para poder juzgar si la experiencia sería un éxito o un fracaso, nuestra petición de asociación «susceptible de convertirse, en su día, en miembro de pleno derecho» deseaba ya el sueño de los justos en Bruselas. Sólo mucho tiempo después, y a la vista de los resultados, los ingleses, solicitaban el ingreso, y siguiendo «la voz de su cliente número 1», los demás miembros de la E. F. T. A.

Cuando ya la opinión pública española comenzaba a ver con cierto escepticismo un asunto tantos años congelado y aplazado, la firma del acuerdo causó reacciones para todos los gustos.

Un examen, siquiera sucinto, de la situación planteada nos permite hacer algunas observaciones respecto al futuro económico de España, tras los acuerdos firmados. El tratado actuará de forma lenta, pero progresiva e irreversible. No es concebible una marcha atrás. La industria española se verá especialmente estimulada, tanto porque sus mercados se ampliarán, como porque tendrá que competir en el mercado nacional con

productos comunitarios a los que se les habrá facilitado también su propia expansión.

Ahora bien, si observamos más concretamente la industria de la automoción en España, cuya fabricación tiene una importancia primordial, tanto intrínseca como por arrastrar tras de sí otros muchos sectores de los que se abastece, encontramos que son necesarias las siguientes condiciones para un desarrollo equilibrado:

En primer lugar, debe lograrse que el mercado interno crezca y se potencie, para que la industria opere sobre una base lo suficientemente amplia y produzca series de grandes dimensiones y, por ello, en condiciones de precios económicos.

En segundo lugar, y dando por sentado que la capacidad de absorción del mercado interno no es ilimitada, hay que buscar nuevos mercados en el exterior, es decir, una demanda adicional que contribuya a absorber la producción española.

Por otro lado, para mantener tanto uno como otro mercado será preciso que la capacidad tecnológica del sector se incremente progresivamente. Es posible que sea tarde para pensar en un coche totalmente nacional, aunque «habría que ver...». Pero lo que sí es factible es que las fábricas nacionales operen sobre las bases mecánicas de los coches de las casas matrices con más libertad, modificando motores, carrocerías.

Para poder luchar con un mínimo de éxito frente a los grandes fabricantes del Mercado Común, la industria española de la automoción debe poseer una gran dimensión la mayor parte posible. Pero aparte de la existencia de demasiadas fábricas, porque las fusiones no acaban de llegar, esta industria soporta el mismo sistema fiscal de hace muchos años,

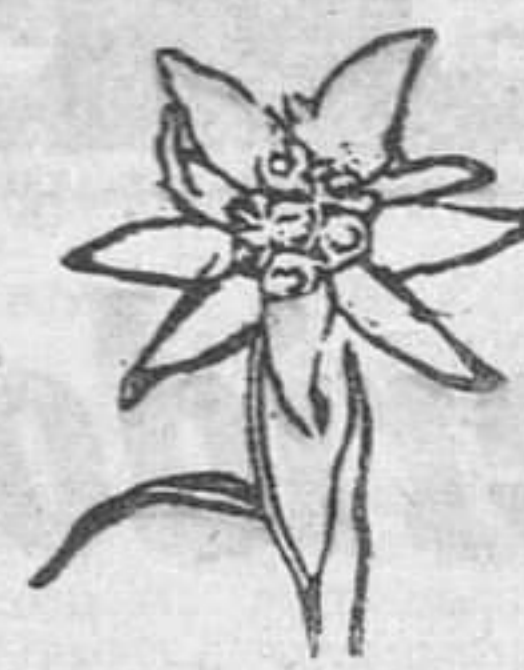
cuando realmente el que tenía coche era muy rico. Esto limita fuertemente las posibilidades de crecimiento del mercado, cuando otros países, con una fiscalidad medio o baja, pero desde luego racional, lo que hacen es conseguir unas industrias mayores y más competitivas. De hecho en España sólo «Seat», con una producción anual de casi 300.000 coches, tiene una dimensión que se aproxima a los «standars» internacionales.

Análogamente puede decirse que los instrumentos de promoción de las exportaciones no son adecuados a las necesidades actuales. Tienen un carácter demasiado general que no se ajusta al proceso de fabricación del automóvil. Pasa con esto como con todo. La técnica avanza muchísimo más rápida que las regulaciones jurídicas. Todavía en el arancel a los aviones se les llama entrañablemente «aeronaves».

La industria auxiliar del automóvil deberá tratar de igualar los costes y la calidad media de la europea, ya que el retraso de esta industria repercutirá inexorablemente sobre la principal con las consecuencias que son de suponer en los dos aspectos citados. Lo que la industria auxiliar pide, por su parte, es continuidad en los pedidos que se le hagan, pero la principal, a su vez, no puede asegurarlo, ya que el desarrollo económico en España se produce a trompicones... «y gracias».

Resulta evidente que el tratado firmado con la Comunidad Económica Europea es un medio y no un fin. Por eso, para lo que tiene que servir es para preparar nuestras industrias en todos los sentidos, y fundamentalmente en los aspectos claves de la economía moderna: las actitudes mentales de los empresarios, ampliación de dimensiones de las sociedades, la técnica del mañana, más que la técnica de ayer y la organización supeditada en todo a la eficacia.

MOR-CARRASCAL



Edelweiss College

(Colegio legalmente reconocido)

KINDERGARTEN (Jardín de Infancia desde 2 años)

Y

ENSEÑANZA GENERAL BASICA

(Equivalente de la Enseñanza Primaria) y BACHILLER ELEMENTAL "plan anterior"

Todos los alumnos elegirán entre **INGLES** o **ALEMAN** y tendrán un mínimo de 3 horas diarias de Idioma con profesorado nativo y titulado.

Grupos reducidos (máximo de 24 alumnos).

Externos. Mediopensionistas

INTERNOS

(FIJOS O TEMPORALES)

SERVICIOS AUTOBUS -- MEDICO -- ENFERMERA

San Gregorio Alto, 30 -- AIBAICIN

Teléfono 227339 -- GRANADA

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"

Teléfono 227987 - GRANADA

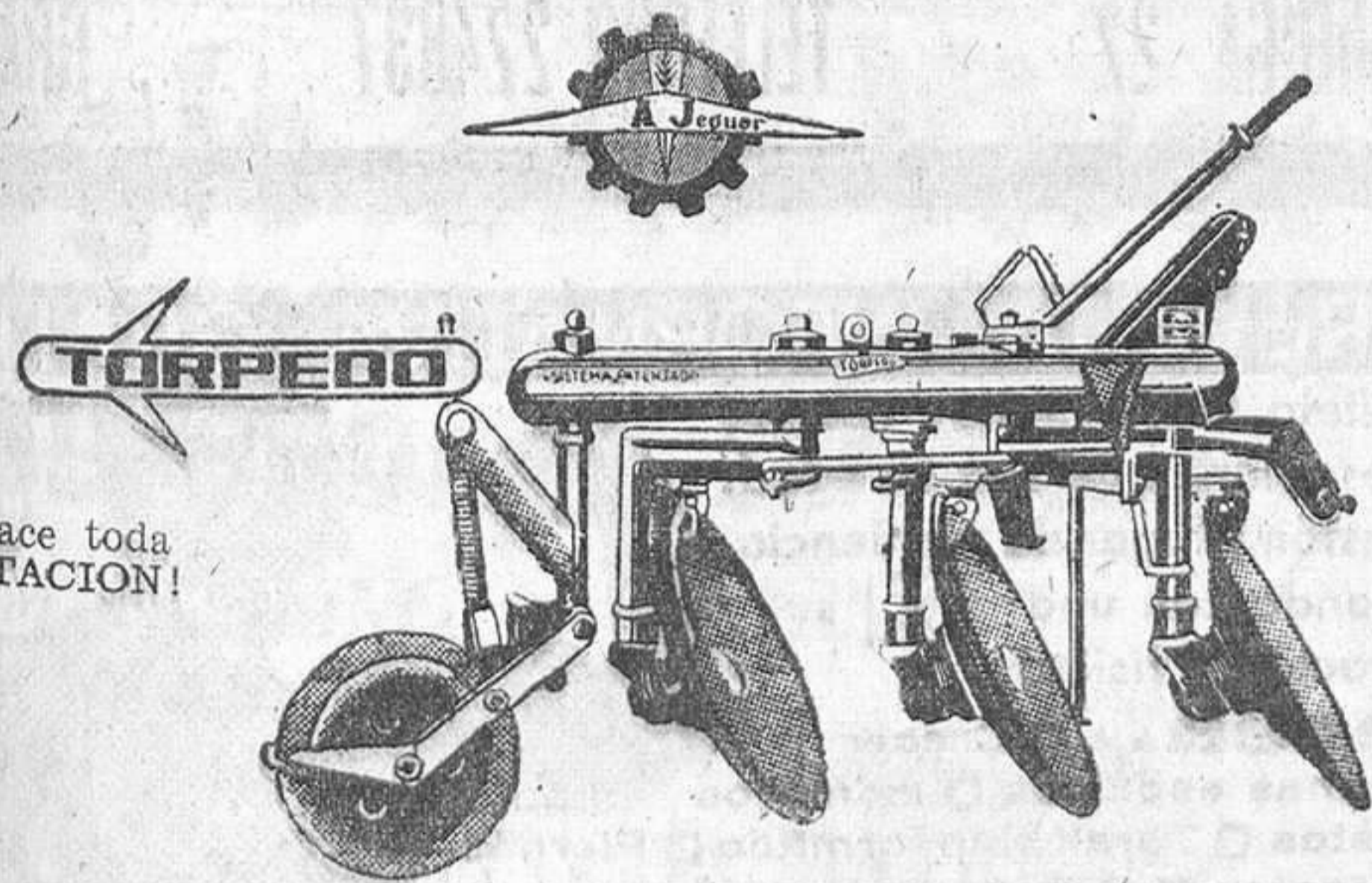
¡AGRICULTOR!

ECONOMICHE EN EL LEVANTE DE SUS TIERRAS EMPLEANDO LOS ACREDITADOS

ARADOS DE DISCOS «TORPEDO»

DISPONEMOS DE UNA AMPLIA GAMA, FIJOS Y REVERSIBLES, PARA ACOPLAR A TRACTORES DE GOMAS Y DE ORUGAS CON LEVANTAMIENTO HIDRAULICO SOLICITE INFORMACION A SU HABITUAL PROVEEDOR

Fabricados con la garantía de una marca:



¡Rechace toda IMITACION!

"HERMANOS GUERRERO, S. A."

Carretera de Buenavista, 37.

MANCHA REAL (Jaén)
CALERO—Publicidad

Excma. Diputación Provincial de Granada

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia número 177 de 6 de agosto de 1971 y en el Boletín Oficial del Estado número 200 de 21 de indicados mes y año, se anuncia licitación para la ejecución mediante concurso de un CENTRO DE SUBNORMALES ADULTOS EN ARMILLA, con presupuesto no superior a 18.515.758 pesetas.

Las proposiciones redactadas con arreglo al modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General hasta las doce horas del próximo día catorce de septiembre, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiere interesar.

Granada, a veintidós de agosto de mil novecientos setenta y uno.—Vº Bº, EL PRESIDENTE, Firmado: Enrique Martínez-Cañavate Moreno. EL SECRETARIO GENERAL ACCIDENTAL, Firmado: Antonio Soler Rodríguez.

ANTE EL CLAMOROSO EXITO OBTENIDO EN EL PASADO AÑO, REPETIMOS EN SEPTIEMBRE

EL MES DEL TRAJE A MEDIDA

excepción

AL EXCEPCIONAL PRECIO DE

2.600 PTAS.

► (Fijese en este precio. Es el mismo del año anterior. Sólo Paños Ramos puede hacer esta oferta en atención a sus clientes).

100 x 100 pura lana y excelente forrería

¿POR QUE LE HACEMOS ESTA FABULOSA OFERTA?

- Porque nos interesa no frenar el ritmo de nuestros talleres.
- Porque queremos que usted pueda comprobar el impecable estilo de nuestros cortadores.
- Porque queremos obsequiar a los innumerables clientes que nos han favorecido con sus encargos.
- Porque queremos atraer a los que aún no se han decidido a confeccionar su prenda en nuestra Sección Sastrería.

VEA NUESTROS ESCAPARATES ¡ALGO INCREIBLE!



PAÑOS RAMOS

Plaza del Carmen, 27 - GRANADA

Casas en:

BARCELONA, MADRID, BILBAO y GRANADA

Fábrica en: SABADELL

TOROS TOROS TOROS

“El Alba”, herido menos grave en Tarazona

EN LINARES, DONDE FUE PERDONADA LA VIDA A UN TORO, CONSIGUIERON UN EXITO CLAMOROSO DOMINGUIN, FUENTES Y PALOMO LINARES

MADRID, 29.—Plaza de toros de “Las Ventas”. Seis toros de Luis Jorge Ortigao Costa de Azambuja, de Portugal, bien presentados y peligrosos, y un novillo para rejones de Lisardo Sánchez. Tres cuartos de plaza.

Los toreros hicieron el paseillo descubiertos y antes de iniciarse la corrida se guardó un minuto de silencio en memoria del 24 aniversario de la muerte de “Manolete”.

Emilio Oliva realiza una faena desconfiada a su primero. Mata de tres pinchazos y estocada. (Pitos.)

A su segundo, faena de alifio. Termina con su enemigo de tres pinchazos y descabello al quinto golpe (Pitos.)

Enrique Trujillo no consigue ligar faena a su primer toro. pinchazo y estocada. (Pitos.)

Al quinto de la tarde le realiza una faena de alifio. Mata de dos medias estocadas y descabello a la primera. (Silencio.)

José Ruiz “Calatraveño”, en su primero, faena valiente con derechazos y naturales. Termina con el burel de pinchazo y estocada. (Ovación y saludos.)

Al que cerró plaza le realiza una faena valentísima y de gran mérito, dadas las dificultades del astado. Sufre tres revolcones. Mata de una estocada. (Ovación, una oreja, insistente petición de otra y vuelta al ruedo.)

El rejoneador Joaquín Moreno de Silva que actuó en cuarto lugar es aplaudido al clavar rejones de castigo y banderillas. Termina con el novillo de tres rejones de muerte. (Ovación, una oreja y vuelta. (Cifra.)

EXITO DE DAMASO GONZALEZ EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 29.—Cuatro toros de Juan Mari Pérez-Taberner de Montalvo, mansurrones y dos de “Los Campillones”, difíciles.

Paco Camino, breve en el primero, con algunos adornos. Estocada y descabello a la primera. Muestras de desagrado. Faena torera con redondos, naturales y el de pecho y derechazos al cuarto. Estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.)

Francisco Rivera “Paquirri”, valiente en el segundo, con faena variada. Estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.) Es achuchado sin consecuencias en el quinto, al que hizo faena voluntariosa. Estocada y descabello al tercer golpe. (Protestas.)

Dámaso González valiente en el tercero. Pases de todas las marcas. Adornos y desplantes. Cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el último, faena en el terreno del toro, con pases variados. Estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) (Cifra.)

BUENA CORRIDA EN MAREBELLA

MAREBELLA, 29.—Plaza de toros de Marbella. Seis toros de Manuel Camacho, de Jerez de la Frontera, algo gazonados y embestida corta, excepto el quinto, muy bueno, que fue aplaudido en el arrastre. Lleno.

Miguel Mateo “Miguelín” en su primero, buena faena de muleta. Estocada entera. (Una oreja y vuelta al ruedo)

En su segundo, faena en la que sobresalieron naturales muy templados. Una entera tendid y descabello al primer golpe. (Aplausos y vuelta al ruedo.)

Manuel Benítez “El Cordobés”, en su primero un toro quedado, breve

faena de muleta. Estocada entera. (Palmas.)

En su segundo, al empezar la faena de muleta, una espontánea quiere saltar al ruedo, pero se lo impiden los mozos del callejón y es sacada de la plaza por la Fuerza Pública. “El Cordobés” instrumentó una gran faena variada. Media estocada (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo). El toro es aplaudido en el arrastre

José Mari Manzanares, en su primero, faena con buenas series de naturales. Dos pinchazos y estocada. (Vuelta al ruedo y saludos desde el tercio.)

En su segundo, un toro quedado, gran faena con pases en redondo muy ceñidos, naturales y adornos. Un pinchazo y media estocada. (Dos orejas y rabo y salida a hombros). (Cifra.)

RUIZ MIGUEL Y GALLOSO, OREJEADOS EN EL PUERTO

PUERTO DE SANTA MARIA, 29.—Toros del marqués de Domecq y hermanos, de Jerez de la Frontera, de escasa fuerza y que dieron irregular juego. Floja entrada.

Antonio Bienvenida, en su primero, algunos lances con el capote. La escasa fuerza del toro le hace abreviar para media estocada y descabello al segundo golpe. (Ovación.) En su segundo, el mejor del encierro, serie de verónicas muy buenas. Pone al toro en suerte de varas a base de chicuelinas muy ajustadas. Primoroso trasteo en los medios y buena faena de muleta. Mató de estocada ladeada. (Ovación, vuelta y saludos.) Palmas al toro en el arrastre.)

Francisco Ruiz Miguel, en su primero, es aplaudido con el capote. De muleta, serie de naturales y derechazos, exponiendo mucho. Estocada y descabello al quinto intento. (Palmas.) En el quinto de la tarde, apretados lances con la capa. Realiza faena bonita y templada entre los pitones. El toro es de escasa embestida y peli-

groso. Estocada recibiendo. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

José Luis Galloso recibe a su primero con buena serie de verónicas. De muleta faena templada y mandona. Cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, vuelta y saludos.) Al último de la tarde, el mayor del lote, loorea de capa de forma magistral y primoroso trasteo con la muleta por ambos lados. El toro se defiende y pone al diestro en varias ocasiones en apuros. Un pinchazo, estocada y descabello. (Una oreja, vuelta y saludos.) (Cifra.)

CORRIDA DE REJONES EN REQUENA

REQUENA (Valencia), 29.—Corrida de rejones. Toros de Alonso Orduña, que cumplieron, tarde desapacible.

Maldonado Cortés, ovación, una oreja y vuelta.

Eduardo Torres “Bombita”, ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Alfredo Conde, ovación y vuelta.

Sánchez Fernández, ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Cortés y Conde, al alimón, ovación dos orejas, rabo y vuelta.

En el último, Torres y Sánchez Fernández, ovación, dos orejas, rabo y vuelta. (Cifra.)

LA SEGUNDA DE LINARES, EXTRAORDINARIA

LINARES, 29.—Segunda corrida de feria. Lleno. Toros de Juan Pedro Domecq, de Jerez de la Frontera, muy bravos y nobles; todos aplaudidos en el arrastre. Al último le fue perdonada la vida, simulando Palomo Linares la estocada con una banderilla. El mayor, primero, y el ganadero, después, con los tres espadas, dieron la vuelta al anillo, al final del quinto toro, entre grandes ovaciones.

Luis Miguel Dominguin, en su primero, gran faena de muleta. Media estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, repitió otra faena completísima. Media estocada. (Dos orejas y rabo).

José Fuentes, en su primero, faena variada. Estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, faena con pases de todas las marcas. Un pinchazo sin soltar y media estocada. (Dos orejas y rabo).

Palomo Linares, en su primero, gran faena de muleta, variada y artística. Estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, el más bravo y noble de la tarde, faena variada y artística. El público pide clamorosamente que se le perdone la vida al animal, lo que concede la presidencia. Palomo simula la estocada con una banderilla y el toro pasa a los corrales entre grandes aplausos, concediéndosele simbólicamente las dos orejas y el rabo.

Los tres espadas salieron a hombros.—(Cifra.)

MAXIMOS TROFEOS PARA EL REJONEADOR VIDRIE EN SAN FELIU DE GUIXOLS

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 29.—Dos novillos de Rafael Peralta Pineda, de Puebla del Rio (Sevilla), para el rejoneador Manuel Vidrié, y cuatro toros, bien presentados, de José Domecq de la Riva, de Jerez de la Frontera, para Luis Parra “Jerezano” y Juan Beca Belmonte.

Luis Parra “Jerezano”, lancea bien con la capa a su primero con pases de todas marcas, para una entera en su sitio. (Ovación, una oreja y vuelta). En su segundo, breve con el capote pero aplaudido y escucha música con la muleta, para dos pinchazos, entera y descabello. (Una oreja).

Juan Beca Belmonte, breve con la capa y faena poco vistosa a un toro noble para un pinchazo y un bajonazo. (Una oreja y vuelta). En su segundo, escasa faena con la capa y con la muleta, para seis pinchazos y descabello al tercer intento. (División de opiniones).

Manuel Vidrié ha estado muy bien en sus dos novillos, cortando dos orejas del primero y dos orejas y rabo del segundo.—(Cifra.)

DESIGUAL CORRIDA EN BARCELONA

BARCELONA, 29.—Con un tiempo gris, amenazando lluvia, que cayó a partir del cuarto toro, ha tenido lugar en la plaza Monumental la corrida anunciada.

Se lidiaron cinco toros de “Osborne Domecq Hermanos” y uno de Francisco Javier Osborne Domecq. Todos ellos fueron mansos, doliéndose al hierro y algunos como el primero, segundo y sexto, flojos de remos.

Pesaron en vivo 522, 490, 534, 582 y 536 kilos, respectivamente.

El primer espada de la terna Miguel Márquez, fue ovacionado en su primero al que trasteo con ambas manos, despachándolo de media estocada alta y descabello. (Ovación.) A su segundo, lo toreó con ambas manos desde cerca para terminar con media estocada, dos pinchazos y una entera (Palmas)

El matador colombiano “El Puno”, se lució y fue ovacionado al lancear a su primero, que recibió con larga afarolada de rodillas y varias verónicas dadas con temple y seguridad. Realizó una faena con el trapo rojo muy alegre y confiada y lo despachó de una estocada y certero descabello. (Ovación, una oreja y vuelta). A su segundo, quinto de la tarde lo despachó con un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación y saludos desde el tercio.)

Raúl Aranda se lució con el capote en sus dos enemigos. Al tercero de la tarde lo pasó de muletas desde cerca, pisando terreno contrario para terminar con dos pinchazos y una entera. (Ovación, petición de oreja y vuelta). Al que cerró plaza, con lluvia intermitente lo toreó con la muleta y le obligó a embestir, para despacharlo de un pinchazo y estocada. (Aplausos). (Cifra.)

“EL ALBA” LESIONADO EN TARAZONA

TARAZONA (Zaragoza), 29.—Segunda corrida de feria. Media entrada. Tarde lluviosa. Seis toros del marqués de Villagodio, de Zamora, grandes, bien armados y con poder.

Manuel Rodríguez recibe a su primero con unos lances que son jaleados. Con la franela, derechazos y redondos. Tanda de naturales ligados con el de pecho al son de la música.

Cobra una media, una entera y descabello. (Ovación, vuelta y saludos.) En su segundo, se hace aplaudir en unas verónicas, muy ceñidas. Con la muleta faena inteligente para una media y descabello. (Ovación y saludos.)

Jesús Gómez “El Alba” recibe a su primero con unas ceñidas verónicas. Se luce en quites por chicuelinas. Coloca dos buenos pares de “railete”. La faena de muleta es variada sobre las dos manos, ligando con naturales y de pecho. Coloca un pinchazo y una entera que basta. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el otro toro recibe con apretadas verónicas. Muy buenas chicuelinas, igualmente coloca dos soberbios pares de banderillas. Con la franela, faena muy variada por derechazos y redondos. Naturales ligados con el de pecho. Al iniciar una tanda de naturales es cogido aparatosamente, saliendo herido. Pese a la insistencia del público para que se retire a la enfermería, no quiso hacerlo, pero es retirado de la plaza por sus compañeros de terna. Acaba con el toro Manuel Rodríguez de una media y una entera. (Fuerte ovación, dos orejas y vuelta.) Las dos orejas fueron llevadas a la enfermería.

Antonio José Galán muy aplaudido al torear de capa. También se luce en chicuelinas. Con la muleta pases de todas las marcas para una entera y descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el último de la tarde faena volutariosa con la capa. Con la franela logra buena tanda de derechazos. Cuatro naturales ligados con el de pecho. Manoletinas y adornos. Pinchazo. Una entera que basta. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Parte facultativo:

Durante la lidia del quinto toro fue asistido en la enfermería el espada Jesús Gómez Garralga “El Alba” por herida de asta de toro en región escrotal que interesa piel, vaginal y que prolapa el testículo izquierdo con una longitud de quince centímetros. Pronóstico menos grave. (Cifra.)

LOCALES DE NEGOCIO EN VENTA o ALQUILER SIN TRASPASO
navarro plaza*
AGENCIA INMOBILIARIA
GRANADA
S. Matías, 8 - Tel. 229789

TOROS EN GRANADA
LOS TRES GRANADINOS TRIUNFADORES EN LA DEL PASADO DIA 21, DE NUEVO FRENTE A UN ESCOGIDO ENCIERRO DE LA MISMA GANADERIA.
EL SABADO, DIA 4 A LAS SIETE DE LA TARDE
6 HERMOSOS NOVILLOS 6
de D. JOSE LUIS SANCHEZ Y SANCHEZ HNOS,
de Puerto de Santa María, para los valientes
ANDRES MORENO
FRANCISCO TEJERO “SALERI”
MANOLO PORCEL
¡¡LOS MISMOS PRECIOS PRO AFICION!!
SOMBRA, desde 15 PTAS. — SOL, desde 10 PTAS.

NUEVO COLCHON FLEX MULTIELASTIC
TODO LO DE FABRICA “FLEX”
Colchonería ANTELO
¡COMPRO Y CAMBIO LANA POR FLEX!
COLCHONERO A DOMICILIO
ALHONDIGA. 22 TELEFONO 224837 GRANADA

REVISTA INFORMATIVA GRATIS
Solicítala GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia indicando con una sus aspiraciones físicas:
Desear...
 Crecer
 Anchas espaldas Hombros robustos Torax bien formado Piernas resistentes Cintura y vientre proporcionados Engordar Adelgazar Mejora de la condición física general Preparación física deportiva Desarrollo muscular en general
SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. ¡INFORMESE HOY MISMO!
SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS
Recorte y envíe este cupón
Enviando este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.
Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____
SANSON INSTITUT - Apartado 22 - Barcelona

★ LA REBAJA QUE GRANADA ESPERABA, ESTA EN ★
CAMISERIA VALLADARES

TOROS TOROS

Juan Luis Rodríguez se presentó con éxito en Sevilla

EL NIÑO DE LA CAPEA Y PACO BAUTISTA TRIUNFARON EN COLMENAR Y ARACENA, RESPECTIVAMENTE

DIEGO BARDON SUFRIÓ LESIONES DE PRONOSTICO RESERVADO EN LLORET DE MAR

SEVILLA, 29.—Con floja entrada se celebró esta tarde en la Maestranza una novillada, lidiándose reses de José García Barroso, que dieron buen jue-

go, siendo aplaudidas en el arrastre la primera, cuarta y quinta. Antonio Porras, en su primero, lances ajustados y ejecuta el salto de la

garrocha, siendo ovacionado. Faena sobre la derecha y al natural para un pinchazo y otro más que descolgó a la res. (Ovación y vuelta). En su segundo, lances valientes. Faena con naturales, el de pecho y con la izquierda para superior estocada sin puntilla. (Gran ovación, dos orejas y vuelta).

Domingo Molina lancea embarullado a sus dos enemigos. A su primero, faena voluntariosa y mata de media delantera y perpendicular y descabello. (Aplausos). En su segundo, pases de todas las marcas para media y cuatro descabellos. (Ovación y vuelta).

Juan Luis Rodríguez ovacionado con el capote en sus dos enemigos. En su primero faena con ayudados por alto, pases en redondo y sobre la zurda. Mata de estocada y tres descabellos. (Ovación y vuelta). En el que cierra plaza, difícil y peligroso enemigo que se cuela por ambos lados, realiza faena valiente sobre la derecha. Mata de media buena y dos descabellos. (Ovación y vuelta. Pitos al toro).—(Cifra).

EL NIÑO DE LA CAPEA TRIUNFO EN COLMENAR

COLMENAR VIEJO (Madrid), 29.—Segunda corrida de feria. Media entrada. Se corren seis novillos de Sotillo Gutiérrez, de Madrid, que resultaron flojos de manos, para los diestros Pascual Mezquita, Curro Fuentes y «Niño de la Capea».

Pascual Mezquita, torrea a su primero por verónicas. Faena con la derecha. Gran estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En su segundo, faena voluntariosa para dos pinchazos. Estocada. (Ovación).

Curro Fuentes, faena muy valiente con la muleta. Pincha tres veces, por lo que pierde los trofeos. (Gran ovación y saludos). En el otro, faena valiente con pases de todas las marcas. Gran estocada. (Ovación, petición y vuelta).

«Niño de la Capea», torrea con la derecha para una gran estocada entrando muy decidido, que es suficiente. (Gran ovación, dos orejas y vuelta). En el último, faena de alifio para una gran estocada. (Ovación).—(Cifra).

DOS AVISOS PARA «EL MESIAS», EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES, (Madrid), 29.—Segunda de feria. Novillada con picadores, con ganado de Eugenio Marín Marcos, de Madrid, bien presentados pero mansurron, excepto el segundo. Buena entrada.

Julio Robles, aplausos en el primero y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el cuarto.

Luis Milla «El Teruel», ovación, dos orejas y vuelta en el segundo, y ovación, una oreja y vuelta en el quinto.

Antonio Benete «El Mesias», aplausos en el tercero y dos avisos en el último. (Cifra).

DIEGO BARDON, CONTUSIONADO EN LLORET DE MAR

LLORET DE MAR (Gerona), 29.—Ganado con mucho poder de Fuentelespino (Salamanca).

Diego Bardón es cogido en su primero pasando a la enfermería para no reaparecer, por lo que han tenido que despachar los seis novillos los dos restantes novilleros.

José Luis López Tizonas, una oreja en el primero, una oreja en el segundo y dos orejas en el tercero.

Paco Alcalde, una oreja en el primero, dos orejas en el segundo y dos orejas y rabo en el tercero.

Diego Bardón sufre una fuerte contusión, de pronóstico reservado. (Cifra.)

PACO BAUTISTA SALIÓ A HOMBROS EN ARACENA

ARACENA (Huelva), 29.—Primer festejo de la feria. Seis novillos de Rufino Moreno Santamaría, buenos en general. Floja entrada.

Paco Bautista, buena faena a su primero para una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En el segundo de su lote, se luce con la muleta. Un pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Fernando Serrano «El Yiyo», muletea bien a su primero. Una estocada que basta. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el quinto de la tarde, faena valiente para una estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Ramón Soto Vázquez, artística faena. Mata de tres pinchazos y media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) Al que cerró plaza lo mató de una estocada y dos descabellos tras realizar una faena muy torera. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Finalizada la corrida Paco Bautista fue sacado de la plaza a hombros. (Cifra.)

PISOS

LOS «VERGELES»
ENTRADA UNICA DE
20.000 PESETAS



Facilidades espectaculares
INMOBILIARIA

OSUNA SA

GARANTIA Y SEGURIDAD PERMANENTE

OFICINAS: Puerta Real, 12-1.º — GRANADA. (Libres. Terminados)

Manuel Sierra del Mármol, S. A.

DISTRIBUIDORES DE

BUTANO, S. A.

RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO

Distribuidores de KELVINATOR

FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS,
COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS
EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:

RECOGIDAS, 17 - TELFS.: 228678 - 226464 - 225756

Colegio Luis Vives

DE SEGUNDA ENSEÑANZA

MASCULINO Y FEMENINO

CONFECIA 1 DE SEPTIEMBRE SE
INICIA EL PLAZO DE MATRICULA

INTERNADO Y EXTERNADO

INSCRIPCIONES EN

ACADEMIA LUIS VIVES

DE CINCO A OCHO DE LA TARDE

RECOGIDAS, 6 - TELEFONOS 225469 - 225179

NOTA.- Se admitirán los alumnos por orden riguroso de anterioridad.

Debe llevarse el LIBRO ESCOLAR

EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE GRANADA

NEGOCIADO DE FOMENTO

OBRAS DE AMPLIACION
DEL GRUPO ESCOLAR
«GOMEZ MORENO»

Hasta las trece horas del día 3 de septiembre próximo, se admitirán en el Negociado de Fomento de la Secretaría General, proposiciones para la segunda subasta convocada para contratar la ejecución de las obras de ampliación del Grupo Escolar «Gómez Moreno», con presupuesto tipo de licitación ascendente a la suma de 2.760.000 pesetas.

Los antecedentes se encuentran de manifiesto en dicho Departamento, habiéndose publicado los pertinentes anuncios en los Boletines Oficiales del Estado y de esta provincia de 23 y 10 de Agosto, respectivamente.

Granada, 26 de Agosto de 1971.

EL ALCALDE

PISOS
EN TODA LA CIUDAD

LIBRES
TERMINADOS



S. Matías, 8 - Tel. 229789

GRANADA

CIUDADANO: Las prendas tendidas a la vista del público afean la estética de la ciudad. Evítalo.



para
«casi»
pescar
desde
el
aparta-
mento:
ACAPULCO

Un apartamento en primera línea de playa, por solo 25.000 Ptas. de entrada única.

Visítenos este fin de semana y disfrute ya de los múltiples servicios anexos.

ACAPULCO
TORRENEUA
COSTA DEL SOL GRANADINA



Recogidas, 46-1.º ofi. 18
telf. 221430 GRANADA

EN TORRENEUA: ACAPULCO Telf. 59
EN MADRID: Rodríguez San Pedro, 2
Telf. 2246581 Madrid -1

VENTA LIBRE-TERMINADOS

Visítenos o-si lo prefiere-envíenos este cupón; le Informaremos ampliamente.

firetursa
Recogidas, 46-1.º Ofi. 18 GRANADA

NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CIUDAD _____ PROV _____
TELF. _____

H-11

HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

EN ATENCION A UD.,
ESPERAMOS
A QUE REGESARA
DEL VERANEO,
PARA INICIAR
NUESTRAS

REBAJAS

DESDE

HOY, LUNES

Juande
MODA MASCULINA

VEA, HOY, ESCAPARATES

El "Trofeo Carranza", para el Benfica

CADIZ, 29.—El Benfica, de Portugal, se ha proclamado campeón de la XVII edición del Torneo Internacional de Fútbol «Ramón de Carranza» al derrotar, en el encuentro final, disputado esta noche, al Peñarol de Montevideo por tres tantos a cero. La primera parte concluyó con la ventaja lisboeta de un gol a cero.

Arbitró el encuentro el colegiado pintado, que tuvo una buena actuación.
Benfica: Henrique; Malta (Aólfo), Humberto, Arturo; Rodrigues, Jaime Graça; Acuña, Onega, Castronovo, Jorge, Eusebio, Simones.

Peñarol: Mazurkiewicz; Matosas, Sandoval, Figueroa; Lamas (Veira), Caetano; Acuña, Onega, Castronovo, Cortés, Corvo.

En la segunda mitad, en una jugada confusa, el árbitro envió a los vestuarios al jugador portugués Adolfo Onega, en esta misma jugada, había salido del terreno de juego persiguiendo al guardameta Henrique.

El Benfica ha sido el justo e indiscutible vencedor de este torneo. Ayer, ante el At. de Madrid, practicó un fútbol incisivo y de gran codicia ante el que el cuadro español no pudo hacer nada. Hoy, ante el Peñarol, los portugueses han dado una lección de bien jugar y de sentido de la anticiación. El campeón portugués ha dominado en todos los aspectos y en todos los terrenos a un Peñarol que ha defraudado en este encuentro. Se puede afirmar, pues, sin ninguna clase de duda, que el equipo de Eusebio ha hecho, con mucho, el mejor fútbol de esta XVII edición del tradicional torneo gaditano.

En el minuto 29, Eusebio remataba un pase lanzado desde la izquierda por Simones y conseguía el primer tanto del encuentro. Nada más iniciarse la segunda mitad, en el minuto dos, una preciosa jugada de Nene, que regateó a varios contrarios, terminaba con un pase desde la derecha que Eusebio, nuevamente en la boca del gol, remataba sin parar a las mallas uruguayas. Era el dos a cero. Poco después de que se produjera la jugada en la que fue expulsado Adolfo, con persecución de Onega a Henrique, que segundos antes había realizado una gran parada a tiro de Cortés, se produjo el tercer y último tanto del Benfica. Nene salva un balón que prácticamente estaba fuera y de tación centra a Eusebio. Este, por piernas, gana la acción a dos jugadores rivales y se aproxima al área uruguaya. Allí salva la entrada de Sandoval y, sobre la marcha, lanza un durísimo disparo que entra por la escuadra del marco defendido por Mazurkiewicz. Era el último tanto del encuentro. Un gol de antología que los aficionados recibieron con una gran ovación.

Al término del encuentro, y en medio de una ovación de gala, el alcalde, señor Almagro, entregó la copa de vencedor, un monumental trofeo en plata, al capitán del conjunto lisboeta (Alfil).

AT. MADRID, 0; VALENCIA, 1
CADIZ, 29.—(Por José María VALLE, corresponsal de «Alfil»).—Por un gol a cero ha vencido el Valencia al Atlético de Madrid en el encuentro «de consolución» del XVII Trofeo «Ramón de Carranza» disputado esta tarde en el estadio gaditano. Al descanso se llegó con empate a cero.

Alineaciones:
Atlético de Madrid: Zubiarrain; Melo, Ovejero, Calleja; Adelard, Jayo; Gárate (Cabrera), Luis, Orozco (Ufarte), Irureta y Becerra.
Valencia: Meléndez; Barrachina, Anibal, Sol; Vidagany, Claramunt I; Claramunt II, Adorno (Forment), Martínez, Valdez.

Regular arbitraje del colegiado francés señor Kitabjian.
En el minuto 22 de la segunda parte se produjo el único gol del encuentro. En un barullo ante la portería madrileña, el balón llegó a Adorno y éste batió de disparo duro y cruzado al portero madrileño.

En esta consolución del XVII Trofeo «Carranza» se enfrentaron los dos clubs españoles, y su fútbol no ha podido ser más pobre, hasta el punto de que en algunos momentos parecía el encuentro un pugilato para ver qué equipo podía hacerlo peor. En esto se llevó la palma el Atlético de Madrid, que ha hecho un partido desconcertante, con una calidad más propia de encuentros de aficionados que de jugadores de la clase y valía de una Primera División, tanto individual como en conjunto.

Justo es decir que en este «desconsolador» partido, el Valencia fue el menos malo, ya que ofreció un fútbol algo más rápido y conjunto que sus adversarios, aunque también la calidad técnica de sus jugadas brilló por su ausencia. En resumen, un partido pobre, con una victoria justa del Valencia por lo apuntado, y también por sus mayores deseos.

ZARAGOZA, 0; BARCELONA, 1
ZARAGOZA, 29.—El Barcelona ha vencido al Real Zaragoza, por un tanto a cero, conseguido de penalty por Zabalza, a los 17 minutos del segundo tiempo, en encuentro amistoso jugado esta noche en el estadio de La Romareda.

El partido tuvo una buena entrada y se disputó en una noche de buena temperatura.
El Barcelona disputó este encuentro después de ofrecerse en ocasión de la crisis deportiva y económica por la que atravesó el Zaragoza a finales de la temporada pasada.

Arbitró el partido el colegiado aragonés, nuevo en Primera División, señor Camera, que no estuvo a la altura de las circunstancias. Muy riguroso en el penalty, que cometió González al zancadillar a Pujol en una jugada que no ofrecía peligro alguno.
Alineaciones:
Zaragoza: Nieves; Rico, González, Vallejo; Bustamante, Violeta; Martín Lacruz, Molinos, Planas.
En la segunda mitad Ruiz Igartua sustituyó a Molinos, lesionado. García Castany, sustituye a Planas.
Barcelona: Reina; Rife, Gallego, Eladio; Torres, Juan Carlos; Fusté, Alfonseda, Bustillo, Marcial, Asensi.

En el primer tiempo Costas sustituyó a Marcial.
Segundo tiempo:
Reina; Paredes, Torres, Romero; Costas, Juan Carlos; Pujol, Martí Pílosia, Dueñas, Zabalza.
Hacia el minuto 20 de la primera parte se produjo un incidente muy desagradable, impropio de profesionales del fútbol y más tratándose de un partido amistoso. Marcial, que no podía con su oponente, el joven Molinos, lo esperó de forma descarada a que se le acercara a disputarle un balón, momento que aprovechó para hacerle una falta. Sacada por un zaragozista sobre el propio Molinos, le salió al encuentro con furia Gallego, propinándole un patadón alveo. El árbitro decretó la expulsión de Gallego, mientras Molinos era retirado en manos de las asistencias al vestuario. El entrenador azulgrana, con muy buen criterio, ordenó que Marcial se fuera también a los vestuarios para evitar males mayores y le sustituyó por Costas. Afortunadamente la serenidad volvió a los jugadores y el encuentro continuó por cauces de corrección y deportividad.
El encuentro ha sido muy bonito y disputado. El Zaragoza fue superior al Barcelona, sobre todo en el primer tiempo, salvándole de la derrota la soberbia actuación del guardameta Reina, que realizó paradas de gran mérito. El Barcelona del segundo tiempo fue muy superior al del primero, ya que el segundo actuó conjuntamente, mientras que el del primero lo hizo de forma individualista y deslavazada. (Alfil).

HOMENAJE A GENTO
SANTANDER, 29.—Por dos goles a cero ha vencido el equipo del Real Madrid al Racing de Santander, en partido disputado en la capital montañesa como homenaje al que fue jugador del Real Madrid, Gento.
A las órdenes del colegiado cántabro, señor Sánchez Armadio, que tuvo una actuación mala, los equipos se alinearon así:
Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez, Anzarda.
Racing de Santander: Santamaría; De la Fuente, Chincón, Espildora; Santi, García; Sabas, Gento III (Platas), Cabello (Rojas), Díaz, Rivero.
Goles: 0-1: 44 minutos del primer tiempo: Falta de De la Fuente a Anzarda, que lanza la pelota hacia Santillana, y éste remata a gol.
0-2: 30 minutos del segundo tiempo: Combinación entre Velázquez y Anzarda, con centro en corto sobre Amancio que tira sin parar y gol. (Alfil).

PANATHINAIKOS, 2; CELTA, 1
VIGO, 29.—El Panathinaikos conquistó el «I Trofeo Ciudad de Vigo», al vencer por dos a uno al Celta de Vigo, en un encuentro de poca calidad disputado hoy en Balaidos.
Los felices presentimientos de Puskas se han cumplido y en gran parte gracias a un Celta que actuó sin orden ni concierto, dando muchas facilidades a su rival.
El equipo griego, un cuadro cansado, venció justamente y supo mantener una defensiva eficaz y contundente.
Por su parte, los viganeses han tenido su peor línea en la media donde el veterano Domínguez falló constantemente y dio especiales posibilidades a los griegos de marcar sus dos tantos.
Tarde de sol radiante, poco público en Balaidos y terreno de juego en buenas condiciones. En el palco presidencial se sentó el alcalde accidental, don Severino Recondo, quien finalizado el encuentro entregó al capitán griego, Sourpis, el trofeo en litigio.
A los 35 minutos de juego se produce un barullo ante el portal céltico, que resuelve con un tiro fuerte y angulado Ulahos, marcando así el primer tanto griego. Con este resultado se llega al final de la primera parte.
A los 71 minutos de juego, Antoniadis salva una entrada de Domínguez. Gost sale y el jugador griego hábilmente envía el esférico a la red.
Hacia el final del encuentro el dominio del Celta se hizo más intenso y gracias al esfuerzo de los célticos, en el minuto 74 de juego, los viganeses marcaron su solitario tanto. Lezcano envió sobre Juan y éste, de cabeza, llevó el esférico al fondo del portal griego.
Arbitraje discreto de Pascual Tejerina. Los equipos se alinearon así:
Panathinaikos: Ekonomopoulos; Tomaras, Kamaras, Athanasopoulos; Elefterakis, Sourpis; Kuvas (Rokidis), Kapsis, Antoniadis, Ulahos (Dimiriu), Delijannis (Economou).
Celta: Gost; Pedrito, Manolo (Ca-

- ◆ **VENCIO AL PEÑAROL EN LA FINAL POR 3-0, SIENDO EUSEBIO EL AUTOR DE LOS TRES GOLES**
- ◆ **EL VALENCIA DERROTO AL ATLETICO DE MADRID EN EL ENCUESTRO DE «CONSOLACION» (1-0)**
- ◆ **NUMEROSOS ENCUENTROS EN TODA ESPAÑA, A UNA SEMANA VISTA DEL COMIENZO DE LA TEMPORADA LIGUERA**

al vencer por dos a uno al Celta de Vigo, en un encuentro de poca calidad disputado hoy en Balaidos.
Los felices presentimientos de Puskas se han cumplido y en gran parte gracias a un Celta que actuó sin orden ni concierto, dando muchas facilidades a su rival.
El equipo griego, un cuadro cansado, venció justamente y supo mantener una defensiva eficaz y contundente.
Por su parte, los viganeses han tenido su peor línea en la media donde el veterano Domínguez falló constantemente y dio especiales posibilidades a los griegos de marcar sus dos tantos.
Tarde de sol radiante, poco público en Balaidos y terreno de juego en buenas condiciones. En el palco presidencial se sentó el alcalde accidental, don Severino Recondo, quien finalizado el encuentro entregó al capitán griego, Sourpis, el trofeo en litigio.
A los 35 minutos de juego se produce un barullo ante el portal céltico, que resuelve con un tiro fuerte y angulado Ulahos, marcando así el primer tanto griego. Con este resultado se llega al final de la primera parte.
A los 71 minutos de juego, Antoniadis salva una entrada de Domínguez. Gost sale y el jugador griego hábilmente envía el esférico a la red.
Hacia el final del encuentro el dominio del Celta se hizo más intenso y gracias al esfuerzo de los célticos, en el minuto 74 de juego, los viganeses marcaron su solitario tanto. Lezcano envió sobre Juan y éste, de cabeza, llevó el esférico al fondo del portal griego.
Arbitraje discreto de Pascual Tejerina. Los equipos se alinearon así:
Panathinaikos: Ekonomopoulos; Tomaras, Kamaras, Athanasopoulos; Elefterakis, Sourpis; Kuvas (Rokidis), Kapsis, Antoniadis, Ulahos (Dimiriu), Delijannis (Economou).
Celta: Gost; Pedrito, Manolo (Ca-

nario), Navarro; Domínguez, Rivera (Castro); Lezcano, Almagro, Rodilla, (Sanromán), Juan, Jiménez. (Alfil).
HERCULES, 2; RAYO VALLECANO, 0
ALICANTE, 29.—El Hércules de Alicante se ha adjudicado el primer trofeo «Costa Blanca», al vencer en el encuentro final al Rayo Vallecano, de Madrid, por el tanteo de dos a cero. El primer tiempo terminó con ventaja local de uno a cero. (Alfil).

ALBACETE, 2; LINARES, 0
ALBACETE, 29.—El Albacete Balompié, de la categoría Preferente de la regional murciana, ha vencido por dos a cero al Linares del grupo cuarto de la Tercera División, en partido jugado esta tarde en el campo municipal de deportes, en que se disputó el primer trofeo «Ciudad de Albacete». Los goles fueron marcados en el segundo tiempo por Cebrián, en los minutos 25 y 42, siendo el último de penalty. (Alfil).

R. SOCIEDAD, 1; ALAVES, 0
ARECHAVALETA (Guipúzcoa), 29.—Por un gol a cero ha ganado el Real Sociedad al equipo del Deportivo Alavés, en partido disputado esta tarde en el campo del Arechavaleta, con motivo de celebrarse las bodas de plata de la Unión Deportiva Arechavaleta, festejo presidido por el presidente de la Federación guipuzcoana de Fútbol Jesús, Tejada. (Alfil).

BURGOS, 2; LEONESA, 0
VALLADOLID, 29.—El Burgos ha vencido por dos tantos a cero a la Cultural Leonesa en partido correspondiente al «Primer Trofeo Federación Oeste de Fútbol», disputado esta tarde en el estadio de Zorrilla, con buena entrada de espectadores. El primer tiempo finalizó con empate a cero tantos.
El partido ha sido de puro trámite, ya que el trofeo lo ha conquistado el Real Valladolid, que ha vencido en todos los encuentros. El segundo puesto corresponde al Burgos, vencedor de esta tarde. (Alfil).

CORUÑA, 2; ORENSE, 1
ORENSE, 29.—Por dos goles a uno venció el Deportivo de la Coruña al C. D. Orense, adjudicándose el segundo trofeo Fiestas del Couto, encuentro celebrado en la tarde de hoy, ante numerosos aficionados, en el estadio «José Antonio».
El equipo coruñés evidenció una mayor clase y superioridad sobre el Orense, equipo que no obstante jugó un partido bastante completo, dominando en momentos a los coruñeses.
Alineaciones: Orense: Esnaola; Lillo, José Luis, Varela; Birichinaga, Mantelión; Echevarria, Barros, Ibarrondo, Grandín y García.
Coruña: Seoane; Bello, Zugazaga, Cholo; Manolete, Bordo; Cortés, Loureda, Vales, Cervera y Rubiñán.
Ambos equipos realizaron diversos cambios en el transcurso del segundo tiempo.
El primer gol fue conseguido por Manolete, en el minuto 23 del primer tiempo, y el segundo, en el 42, por Cervera. El único gol del Orense lo marcó Varela, en el minuto 30 del segundo tiempo, de penalty.
Al final del encuentro, la reina de las fiestas, Pili Pascual, entregó al capitán del Coruña, Manolete, el trofeo.—(Alfil).

VENCIO EL RECREATIVO EN LOJA AL MARACENA POR 3-0
LOJA, 29.—(Por teléfono, de nuestro corresponsal, ADOLFO ROMERO).—El Recreativo de Granada ha vencido al Maracena por tres goles a cero en partido correspondiente al torneo triangular III Trofeo «Cervezas Alhambra», que se está celebrando en esta ciudad.
Los goles fueron todos conseguidos en la segunda parte, en los minutos 15, 21 y 44, por Esteban, Sevilla y Blanco, respectivamente. Dirigió el encuentro el colegiado granadino señor Martínez Maldonado, y los equipos presentaron las siguientes formaciones:
Recreativo: Delgado (Ricardo); Castilla (González), Garzón, Churri (Cañadas); Vicente (Gerardo), Suezá; Julio (José María), Villegas, Esteban, Pepito, Machado (Blanco).
Maracena: Aurelio; Hita II, Ruiz, Chico; Castellano, Barrios; Aتيenza, Osuna, Manolete, Emi, Zurita.

EL NUMANCIA GANO EL TROFEO «LA PAZ»
En el campo del Polígono de Cartuja, y con motivo de las fiestas de la barriada de La Paz, se celebró el II Trofeo organizado por la Comisión de fiestas, jugándose la final entre los equipos Numancia y Deportivo La Paz, vencedores respectivamente del Júpiter Cartuja y Atlético Granadino.
El encuentro fue emocionante por lo incierto del resultado, ya que la primera parte finalizó con empate a cero en el marcador. Pero en la segunda, se adelantó La Paz al transformar un penalty con que fue castigado el Numancia, pero esto no influyó en los ánimos del Numancia que siguió empeñado en conseguir la victoria y con ella, alzarse por segunda vez con el trofeo. Dirigió el partido el árbitro señor Espín. Vencieron los numantinos por dos a uno.
Anteriormente a este partido, tuvo lugar el de consolución entre el Atlético Granadino y el Júpiter Cartuja, venciendo éstos últimos.

para disfrutar de auténticas vacaciones en toda época:

ACAPULCO
La mejor combinación de sol, aire puro, mar... e inversión al mismo tiempo.
Apartamentos de lujo, para que disfruten usted y los suyos.
Visitenos este fin de semana y disfrute ya de los múltiples servicios anexos.

ACAPULCO TORRENOVA COSTA DEL SOL GRANADINA
firetursa
Recogidas, 46-1º off. 18 telf. 221430 GRANADA
EN TORRENOVA: EN MADRID: Rodríguez San Pedro, 2 Telf. 2246581 Madrid 9
VENTA LIBRE-TERMINADOS

firetursa
Recogidas, 46-1º off. 18 GRANADA
NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CIUDAD _____ PROV _____
TELF. _____
H-12

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Encarnación López Villanueva

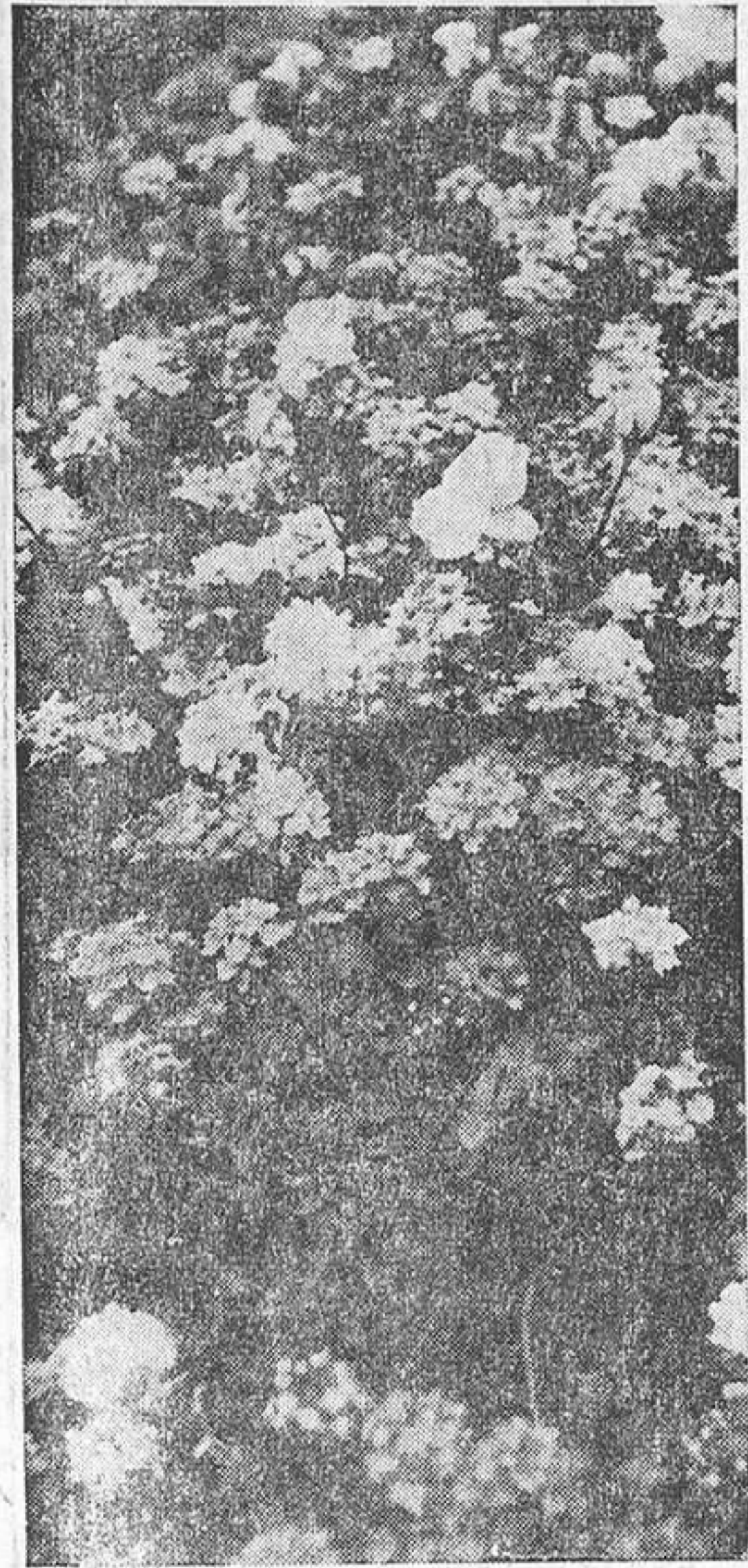
(VIUDA QUE FUE DE DON FRANCISCO BAENA BAENA)
QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.
R. I. P.
Su director espiritual, don Juan de Dios Carrillo Carmona; sus hijos, Francisco, Beatriz y Carmen Baena López; hijos políticos, Eduardo Ureña Ureña y Mercedes Baena Ballejo; nietos, sobrinos, primos y demás familia,
PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, desde su domicilio, Queipo de Llano, 48, hasta la iglesia parroquial, en donde se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.
Pinos Puente, 30 de agosto de 1971

MUEBLES SANSON
LES RESOLVERA EL PROBLEMA DEL ESPACIO EN SU HOGAR
SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Tel. 225086

¿CUANTO TIEMPO LE DURAN LAS FLORES?

- ◆ JAMAS SE DEBEN ECHAR ASPIRINAS, ALCOHOL O MONEDAS AL AGUA
- ◆ LO QUE SI PROLONGA SU VIDA ES COLOCARLAS EN LA NEVERA NADA MAS CORTARLAS

¿Cuánto tiempo le duran sus flores? ¿Días? Semanas? De lo que no cabe duda es que con un poco de cuidado, embellecerían nuestro hogar más tiempo que lo normal.



"El shock sufrido por una flor al ser cortada, es comparable con el que sufre un ser humano en un accidente", afirma un botánico. "Y es lógico que necesite especial cuidado si queremos que siga viva por algún tiempo".

Pero lo que hacen la mayoría de las mujeres con sus flores, es acortar sus vidas, en lugar de prolongarlas.

Añaden al agua alcohol, aspirinas, monedas o terrones de azúcar. Todas estas cosas, según los expertos, matan a las flores, al igual que los cubitos de hielo, la sal, y las hojas de té. Y, sin embargo, generaciones de amas de casa juran que gracias a estos ingredientes, sus flores les duran días y días.

NEVERA

Sólo hay una cosa que puede hacerse para prolongar la vida de las flores: colocarlas en la nevera nada más cortarlas. Eso es lo que hacen los floreros. El transporte de las flores tiene lugar en grandes containers refrigerados, y gracias a ellos es posible que lleguen a nuestras manos frescas como si fuesen recién cortadas. Sin embargo, hay que "congelar" la flor nada más cortarla. Cuando Vd. la compra, es demasiado tarde para meterla en la nevera.

¿Cuáles son las flores que más duran?

Ciertas clases de rosas, como por ejemplo la variedad "Baccara"; pero también los tulipanes, los crisantemos, las freesias y las lilas suelen durar bastante tiempo si son tratadas con cuidado.

Es importante comprar sólo flores que están aún sin abrir, que sólo tienen capullos, y mantenerlas en un lugar fresco. El calor es el peor enemigo de la flor una vez que esté cortada.

En lugar de colocar las flores directamente en la jarra, conviene sumergirlas en agua en un sitio fresco. En algunos casos, conviene dejarlas así toda la noche. Tenga cuidado de que el nivel del agua llegue casi hasta la flor misma.

AGUA HIRVIENDO

Otro consejo del profesional consiste en quitar las espinas de las rosas: así las flores pueden "beber" más agua. Y si además coloca los

tallos de flores "duras" como rosas, crisantemos y lilas durante tres minutos en agua hirviendo nada más



llegar a casa, su vida puede ser doblada. En cambio las flores con tallos blandos deben cortarse a un ángulo con un cuchillo bien afilado pa-



ra permitir que absorban todo el agua que necesitan.

Si Vd. vive en un área de agua dura, hiévela antes de echarla en

la jarra de las flores. O, mejor, aún, use agua de lluvia si puede.

Flores con muchas hojas duran más si se les quitan algunas. Cuando las rosas, o los tulipanes, dan señales de marchitar, a veces se reaniman cuando se les cortan sus tallos. Luego, se envuelven en papel de periódico, y se colocan en un cubo de agua fría hasta que se hayan recuperado.

Los gladiolos empiezan a machitarse desde abajo, así que si usted quita las flores muertas, las que quedan durarán más tiempo. A menudo las flores parecen muertas cuando aún tienen días, o incluso, semanas de vida.

Por ejemplo las flores de iris pueden tener capullos debajo de las flores muertas. Quite todos los pétalos marchitados, y verá cómo los capullos volverán a florecer.

Tenga en cuenta que los claveles absorben humedad con los pétalos y que conviene ducharlas cada día.

Ilena THIES

aguas de mesa

Lanjarón

SALUD,

sin gas

FORTE FORTE,

con burbujas

MUJER... EL SOL, EL AIRE Y LOS RAYOS ULTRAVIOLETA DE LA PLAYA, CAMPO Y NIEVE CON QUE VUESTRA PIEL HA SIDO MALTRATADA EN LAS EXCURSIONES, PUEDE REGENERARSE RAPIDAMENTE CON

Bálsamo Azul ANTIALERGICO

LA SUAVIDAD Y TRANSPARENCIA DE UNA PIEL JOVEN Y SANA SE PUEDE RECUPERAR RAPIDAMENTE TRATANDOLA CON LA VITAMINA "F" QUE CONTIENE ESTE MEDICAMENTO.

¡CONSULTE A SU MEDICO!

EN FARMACIAS CAJITAS DE 5 Y 11 GR. Y TUBOS DE 25 GR.

PIEL LIMPIA DE ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, ROJECES, ETC. (ACNÉ)

La acción bacteriostática del Bálsamo Azul elimina las infecciones de la piel en la cara, transformándola en una piel tersa, suave y turgente.

Su acción más específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula.

No es una crema de belleza, pero CURA las anomalías de la piel, producidas por infiltraciones patógenas.

Una ligera fricción de Bálsamo Azul en la cara y cuello por la noche, al acostarse, realizará la transparencia de su cutis.

CALIDAD **BH**

EN

BAQUERO-MOTOR

CISNE 5. GRANADA

SOLO...

La Casera

...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES DE COLA NARANJA Y LIMON

UNIASA GRANADA

BATIDOS

PULLEVA

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA GRANADA

Compre directamente en **FABRICA**

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MÁS **ABARATAMOS PRECIOS**